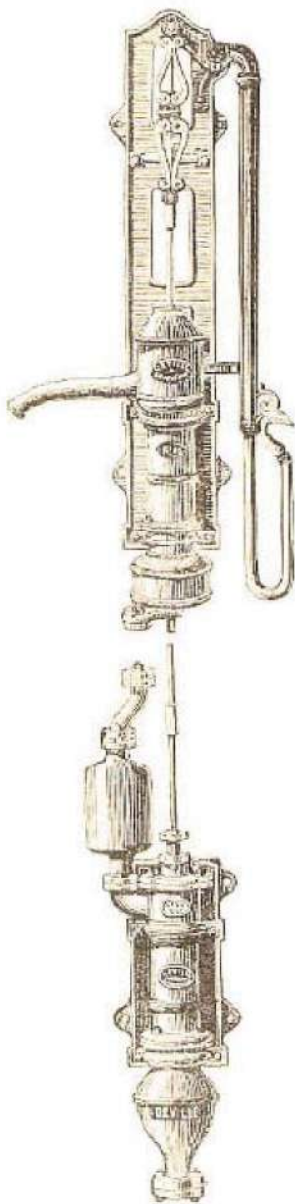


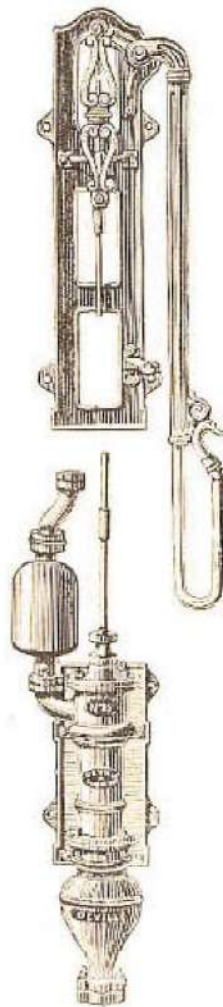
TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE**POMPES POUR GRANDE PROFONDEUR
SYSTÈME CORNEAU**

Aspirantes à 2 corps,
à balancier de face ou de côté,
sur 2 madriers

N^o 25. 26**Aspirantes et Foulantes,**

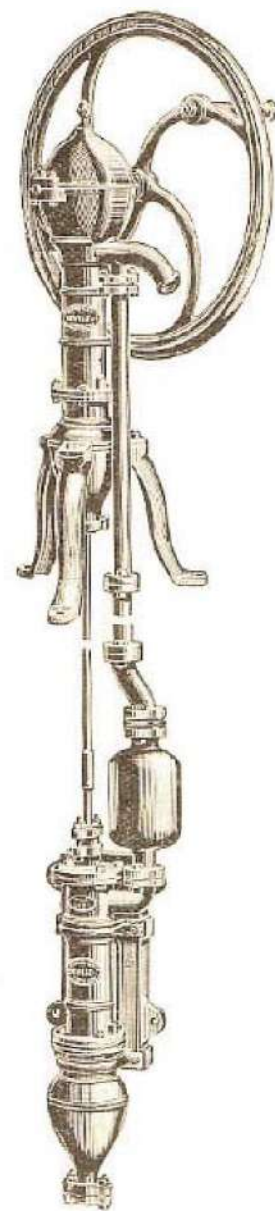
sur 2 madriers,
à balancier de face ou de côté

N^o 6. 15

MODÈLES DÉPOSÉS

Aspirantes à 2 corps,

Bornes sur pieds,
à volant

N^o 93. 94

Nous envoyons par retour du courrier tous devis, projets et renseignements utiles.

TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE

POMPES POUR GRANDE PROFONDEUR SYSTÈME CORNEAU

Lorsque le niveau de l'eau se trouvera à une trop grande profondeur et que les pompes allongées en fonte ne pourront être employées, il y aura lieu d'utiliser l'une des pompes à balancier n° 6, 15, 25 ou 26, ou à volant n° 93 ou 94.

Les pompes n° 6 et 15 pour grande profondeur se composent d'un balancier sur madrier destiné à rester sur le sol et d'un corps, également sur madrier, que l'on fixe dans le puits à 8 mètres du niveau de l'eau. Pour la pose, l'acheteur relie, au moyen d'une tringle en fer, le haut du balancier à la tige du piston. Le tuyau de refoulement qui peut être en fer ou en plomb, coudé au-dessus du sol, forme dégorgeoir.

Les pompes n° 25, 26, 93 et 94 se composent de deux corps dont l'un, renfermant le piston se fixe dans le puits à 8 mètres du niveau de l'eau et l'autre, servant de dégorgeoir, reste sur le sol. Pour la pose, il suffit de relier par une tringle en fer, la tige du piston du corps du bas au mouvement du corps du haut ; le tuyau de refoulement reliant les deux corps peut être en fer ou en plomb.

Pour faciliter le fonctionnement de ces pompes, il est utile d'adapter un récipient d'air sur la tubulure du corps placé dans le puits : une soupape de retenue placée au-dessus de ce récipient, est aussi avantageuse dans certains cas.

Le madrier des pompes n° 6, 15, 25 et 26 est toujours en fonte.

NOTA. — Avoir soin d'indiquer si le tube de refoulement doit être en fer ou en plomb, si l'on désire un récipient d'air et si les pompes n° 6, 15, 25 et 26 doivent avoir le balancier de face ou de côté.

Sans indications, elles seront livrées avec brides pour tuyau en plomb, sans récipient d'air, et les pompes n° 6, 15, 25 et 26 avec balancier de face.

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approxim. à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition sans tubes fer ni plomb		PRIX sans tubes fer ni plomb		PRIX des récipients d'air
				de côté	de face	de côté	de face	
		m. m	litres	kil.	kil.	fr.	fr.	fr.
6	Aspirante et fonçante, sur 2 madriers	100	2.600	90	93	469	493	50
15	id. id.	115	3.500	102	105	517	542	50
25	Aspirante, à 2 corps, sur 2 madriers	100	2.600	127	130	579	604	50
26	id. id.	115	3.500	136	140	628	653	50
93	Borne sur pieds, à volant, à deux corps.....	100	2.600	avec volant		avec volant		50
94	id. id.	115	3.500	146		820		50
				166		875		

Voir prix des pièces détachées, page 92.

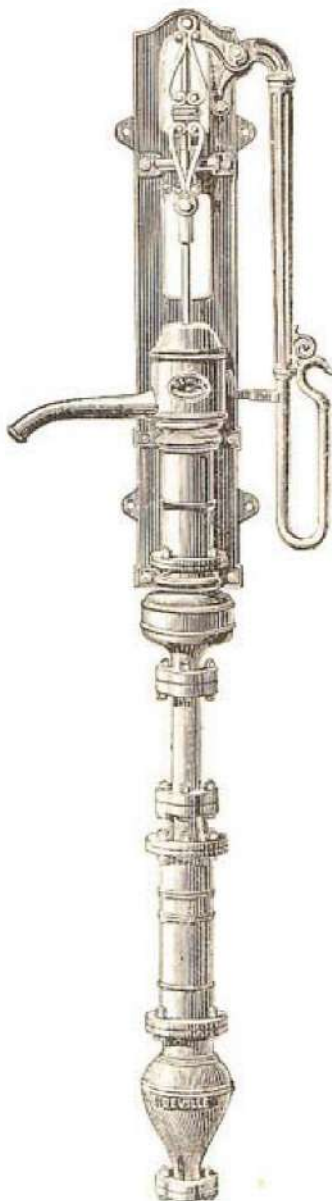
Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 83.

Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et les numéros de la légende, page 86

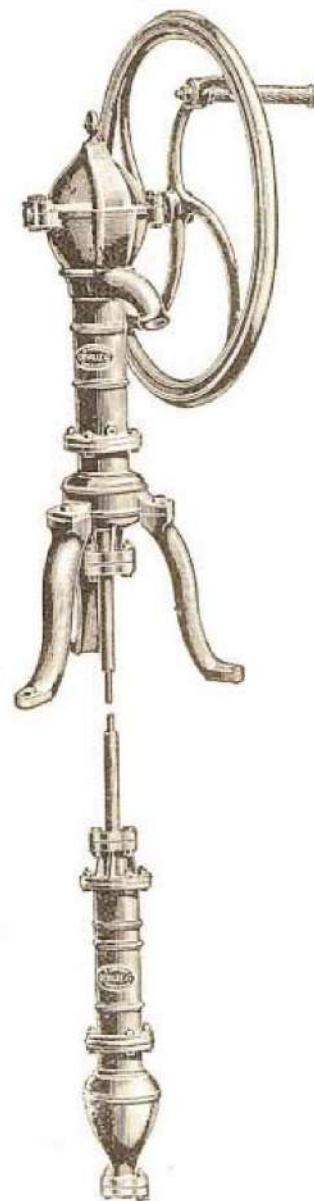
TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE**POMPES POUR GRANDE PROFONDEUR
SYSTÈME CORNEAU****POMPES ASPIRANTES ALLONGÉES EN FER**

à balancier de face ou de côté

N^o 28

Borne sur pieds, à volant

N^o 90

MODÈLES DÉPOSÉS

Nous envoyons par retour du courrier tous devis, projets & renseignements utiles.

TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE

POMPES POUR GRANDE PROFONDEUR ASPIRANTES, ALLONGÉES EN FER

Les pompes à balancier n° 28 et à volant n° 90, représentées à la page 64, complètent très heureusement notre série de pompes pour puits profonds.

Elles se composent d'un corps inférieur, dans lequel se meut le piston et qui se place dans le puits à 8 mètres du niveau constant de l'eau, relié par un tube central en fer de 0^m03 de diamètre intérieur à un autre corps destiné à rester sur le sol, formant dégorgeoir et comportant le mouvement.

La pompe n° 28 peut recevoir environ 12 mètres de tube fer et la pompe n° 90 environ 6 mètres : leur emploi est donc tout indiqué sur les puits dont le niveau de l'eau se trouve à une profondeur variant entre 14 et 20 mètres.

Le madrier de la pompe n° 28 est toujours en fonte.

AVIS IMPORTANT. — Les pompes n° 28 et 90 sont livrées complètes, prêtes à poser. Pour nous permettre de donner au tube central en fer la longueur nécessaire, il importe de nous faire connaître très exactement la distance séparant le sol du niveau de l'eau, ou, en cas de fluctuations, du niveau le plus bas.

En commandant la pompe n° 28, avoir soin d'indiquer si le balancier doit être de face ou de côté.

Sans indications, elle sera livrée avec le balancier de face.

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approxim. à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition sans tubes fer ni plomb		PRIX sans tubes fer ni plomb	
				de côté	de face	de côté	de face
28	Aspirante, à 2 corps, sur un madrier.....	100	2.600	97	100	505	530
90	Borne sur pieds, à volant, à 2 corps.....	100	2.600	avec volant 127		avec volant 800	

Prix du mètre de tuyau d'allonge en fer, compris les raccords et la tige, pour pompe 28 et 90.... fr. 45.

Voir prix des pièces détachées, page 92.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

Nos godets caoutchouc sont fabriqués en para de première qualité.

TITRE VII (Suite)

POMPES A VOLANT

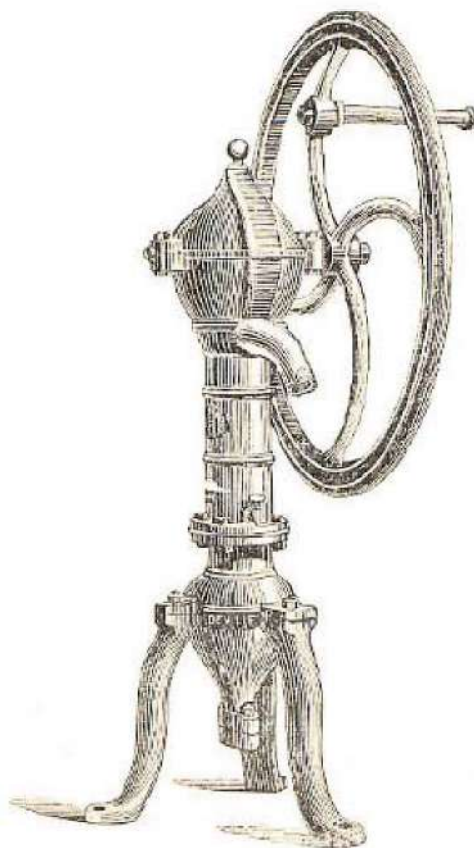
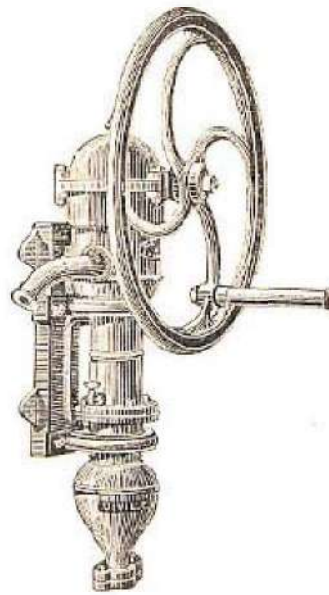
POMPES A ASPIRATION CONTINUE, SYSTEME CORNEAU

ASPIRANTES

N^o 12, 13, 14

SUR MADRIER

Diam. m/m 70, 90, 100

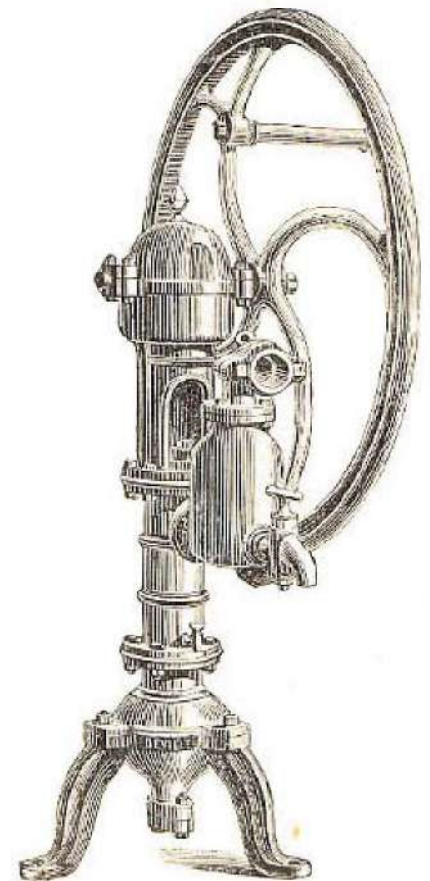


ASPIRANTES

N^o 7, 8

BORNES

SUR PIEDS



ASPIRANTE & FOULANTE

N^o 20

Nos clients ont intérêt à se procurer chez nous les godets de rechange pour nos pompes.

TITRE VIII (Suite)

POMPES A VOLANT

POMPES A ASPIRATION CONTINUE, SYSTEME CORNEAU

Numeros de la classification	DESIGNATION	DIAMETRE du piston	DEBIT approximatif à l'heure	POIDS approximatif d'expédition	PRIX	
					litres	fr. c.
7	Aspirante, borne, sur pieds.....	100	3.000	100	474.	00
8	Id. id.	70	1.200	63	358.	00
12	Id. sur madrier.....	70	1.200	51	332.	00
13	Id. id.	90	2.000	70	404.	00
14	Id. id.	110	3.200	78	443.	00
20	Aspirante et foulante, borne, sur pieds.....	100	2.600	130	592.	00

PLUS-VALUE } pour vis cuivre contre la gelée fr. 2.50
 pour petit robinet contre la gelée..... fr. 11. »
 pour gros robinet au dégorgeoir, pompe n° 20 fr. 100. »

AVIS IMPORTANT. → En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

POMPES ALLONGÉES EN FONTE

Pour Pompes N°	Convenablement posées, les pompes de ce système aspirent jusqu'à 9 mètres de profondeur. Pour aspirer au-delà de cette limite, on ajoute des allonges en fonte au corps de pompe. Ces allonges, de même diamètre que le corps, ont un mètre de longueur. Les pompes n° 7, 8, 12, 13, 14 et 20 peuvent fonctionner avec 3 mètres d'allonges environ.				PRIX du mètre d'allonge	
	fr.	c.	fr.	c.		
7	Plus-value, par mètre d'allonge fonte, montée, compris tige, boulons de raccord et joints caoutchouc				75.	00
8	Id. id. id. id.				65.	00
12	Id. id. id. id.				65.	00
13	Id. id. id. id.				75.	00
14	Id. id. id. id.				89.	00
20	Id. id. id. id.				75.	00

Allonges seules } brutes..... les 100 kilos fr. 384. »
 alésées..... id. fr. 410. »

En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut une vis cuivre ou un petit robinet contre la gelée et si la pompe n° 20 doit être munie d'un gros robinet au dégorgeoir.

Sans indications, ces pompes seront livrées sans vis et sans robinet contre la gelée et la pompe n° 20 sans gros robinet au dégorgeoir.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

Ne réduisez jamais les dimensions des tuyaux que nous indiquons, page 85, pour le bon fonctionnement de nos pompes.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE VIII (Suite)

POMPES BORNES

A COLONNE ORNÉE

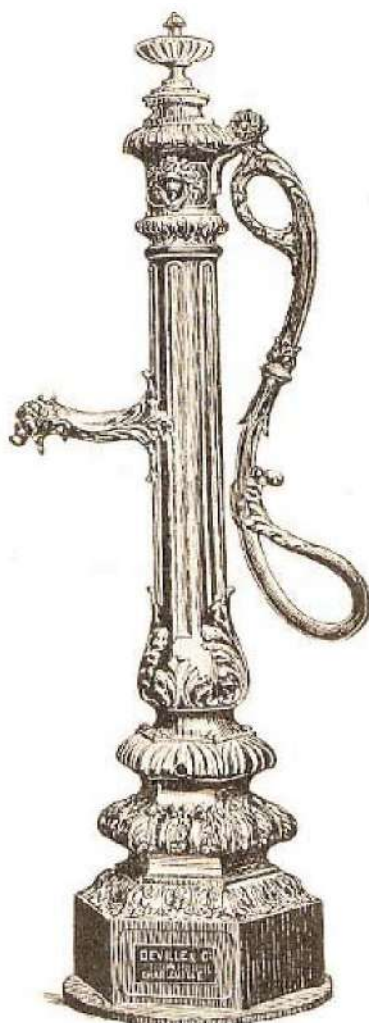
pour place publique

Aspirante, balancier de face ou de côté

N^o 70

ASPIRANTES SUR PIEDS

à balancier de face ou de côté

N^{os} 9, 10

ASPIRANTES A COLONNE

à balancier de face en fer forgé

N^{os} 179, 180, 181

La gravure représente les pompes n^{os} 9 et 10 avec balancier de côté. Dans les pompes de face, le balancier est d'équerre avec le dégorgeoir. Elles sont toujours livrées avec balancier de face, dégorgeoir à gauche, mais, sur demande, elles sont fournies avec balancier de face, dégorgeoir à droite ou avec balancier de côté.

La pompe n^o 70 est toujours livrée avec balancier de côté, en fonte, comme représentée par le dessin ci-dessus. Sur demande, elle est livrée avec balancier de face, en fonte ou avec balancier en fer, de face ou de côté, moyennant la plus-value indiquée page 69.

Les pompes n^{os} 179, 180 et 181 ne se font qu'avec balancier de face, en fer, comme le représente la gravure. Leur piston, qui est le même que celui des pompes des "Ardennes", en fonte et caoutchouc, se retire par le haut de la colonne.

Pour les pompes n^{os} 9, 10 et 70, bien spécifier la disposition que l'on désire.

Nos godets en caoutchouc offrent, à prix égal, une plus grande garantie contre l'usure.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE VIII (Suite)

POMPES BORNES

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approx. à l'heure	HAUTEUR totale	POIDS approx. d'expédition	PRIX	
						de côté	de face
9	Aspirante, sur pieds.....	m m	litres	m	kil	fr.	fr.
10	Id. id.	70	1200	1,200	36	173	173
70	Id. à colonne ornée, balancier fonte.....	110	3200	1,365	54	246	246
179	Id. à colonne, balancier fer.....	100	2500	1,920	123	604	604
180	Id. id. id.	80	1600	1,170	42	"	204
181	Id. id. id.	90	2000	1,220	46	"	222
		100	2500	1,280	53	"	246

PLUS-VALUE	}	pour vis cuivre contre la gelée.....	fr.	2.50
		pour petit robinet contre la gelée, pompes n ^{os} 9, 10, 179 à 181.....	fr.	11. "
		id. pompe n ^o 70.....	fr.	21.25
		pour pompe n ^o 70 avec balancier fer forgé.....	fr.	132. "

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

POMPES ALLONGÉES EN FONTE

pour pompes n ^{os}	Convenablement posées, les pompes n ^{os} 179 à 181 aspirent jusqu'à 8 mètres de profondeur et les pompes n ^{os} 9, 10 et 70 jusqu'à 9 mètres. Pour aspirer au-delà de cette limite, on ajoute des allonges en fonte au corps de pompe. Ces allonges ont un mètre de longueur. Les pompes n ^{os} 9 et 10 peuvent fonctionner avec 1 mètre d'allonge, la pompe n ^o 70 avec 2 mètres et les pompes n ^{os} 179 à 181 avec 3 mètres.				PRIX du mètre d'allonge
9	Plus-value, par mètre d'allonge fonte, montée, compris tige, boudins de raccord et joints caoutchouc.....				fr.
10	Id. id. id. id. id. id.				65
70	Id. id. id. id. id. id.				81
179	Id. id. id. id. id. id.				69
180	Id. id. id. id. id. id.				69
181	Id. id. id. id. id. id.				75
					81

Allonges seules	}	brutes.....	les 100 kil.	fr.	384. "
		alésées.....	id.	fr.	410. "

NOTA. — Le diamètre intérieur des allonges est de 70 m/m pour la pompe n^o 9, 100 m/m pour la pompe n^o 10 et 80 m/m pour la pompe n^o 70.

En commandant, avoir soin d'indiquer si les pompes n^{os} 9, 10 et 70 doivent être livrées avec balancier de face ou de côté et si les pompes n^{os} 9 et 10 doivent être munies d'une vis cuivre ou d'un petit robinet contre la gelée.

Sans indications, elles sont livrées :

Les pompes n^{os} 9 et 10 avec le balancier de face, sans vis cuivre et sans robinet contre la gelée ;

La pompe n^o 70 avec le balancier de côté en fonte et avec petit robinet contre la gelée ;

Les pompes à colonne n^{os} 179, 180 et 181 peuvent être livrées par nous allongées en fonte. Sur demande des clients qui désiraient les allonger eux-mêmes, en fer ou en cuivre, elles sont fournies disposées pour être allongées ; dans ce cas, la tubulure d'aspiration est supprimée et remplacée par une plaque d'attente percée d'un trou central de 80, 90 ou 100 m. m de diamètre, destiné à recevoir les allonges.

Voir prix des pièces détachées, page 87.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 83.

Le bon fonctionnement d'une pompe bien construite dépend uniquement des conditions de son installation.

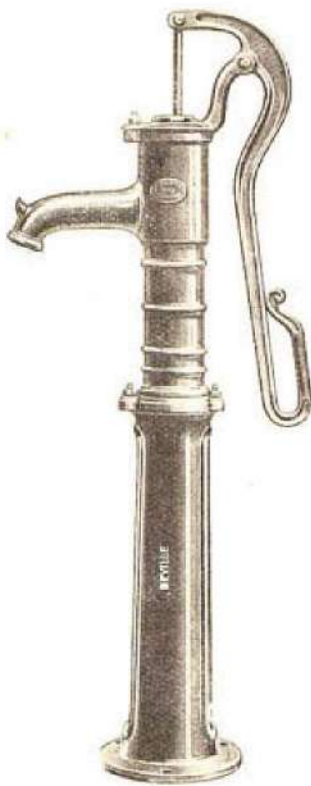
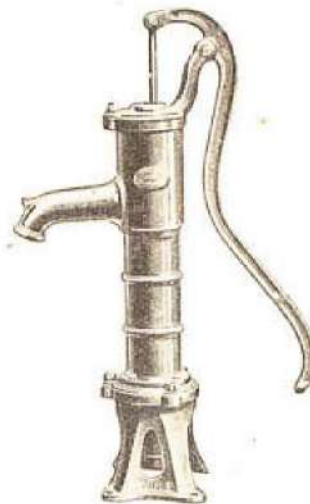
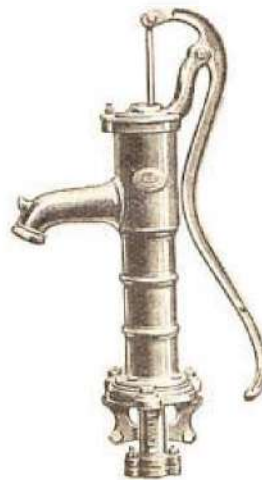


ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE VIII (Suite)

POMPES SIMPLES**ASPIRANTES, A BALANCIER TOURNANT**N^{os} 31. 32. 33. 34. 35

Sur attache verticale

Sur grand socle de 0^m73

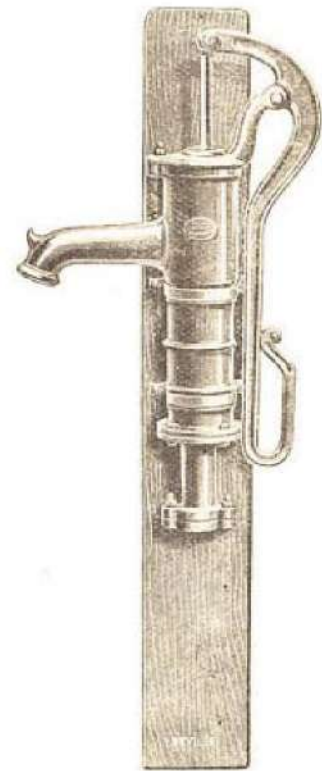
Sur attache horizontale

MODÈLES DÉPOSÉS

CES POMPES NE S'ALLONGENT PAS

NOTA. — Les pompes n^{os} 31. 32. 33 et 34 sont toujours livrées avec balancier sans poignée ; seule, la pompe n^o 35 est munie d'un balancier à poignée fermée.

Voir à ce sujet la légende des pièces détachées, page 88.



Sur madrier bois

Nos clients ont intérêt à se procurer chez nous les godets de rechange pour nos pompes.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE VIII (Suite)

POMPES SIMPLES

POMPES SIMPLES ASPIRANTES A BALANCIER TOURNANT

Montées sur attache verticale ou horizontale, ou sur grand socle de 0°73 de hauteur

Numéros de la classification	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition			PRIX		
			sur attache verticale	sur attache horizontale	sur grand socle de 0°73	sur attache verticale	sur attache horizontale	sur grand socle de 0°73
			litres	kil.	kil.	kil.	fr.	fr.
31	65	1.000	12	12	22	79. »	84.50	114.75
32	70	1.200	14	15	24	87.50	93.50	123.25
33	80	1.600	17	18	29	96.25	102.25	134.25
34	90	2.000	20	22	32	109.75	118.25	148. »
35	100	2.600	24	25	36	126.25	136.75	164.50

POMPES SIMPLES ASPIRANTES A BALANCIER TOURNANT

Montées sur madrier bois

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS approximatifs d'expédition	PRIX
		m/m	litres	kil.	fr.
31	Aspirante.....	65	1.000	13	84.50
32	Id.	70	1.200	16	93.50
33	Id.	80	1.600	19	102.25
34	Id.	90	2.000	22	118.25
35	Id.	100	2.600	25	136.75

PLUS-VALUE { pour vis cuivre contre la gelée..... fr. 2.50
pour petit robinet contre la gelée..... fr. 11. »

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

En commandant ces pompes, indiquer : 1° le genre d'attache que l'on désire; 2° si elles doivent être munies d'une vis cuivre ou d'un petit robinet contre la gelée.

Sans indications, elles seront livrées sans vis cuivre et sans petit robinet contre la gelée.

Voir prix des pièces détachées page 89.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

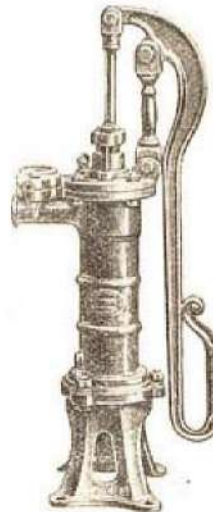
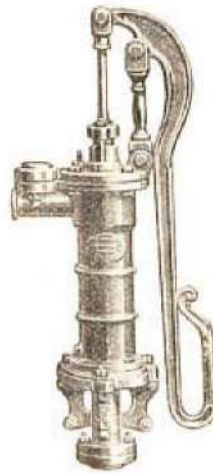
CES POMPES NE S'ALLONGENT PAS

Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et les numéros de la légende, page 88.

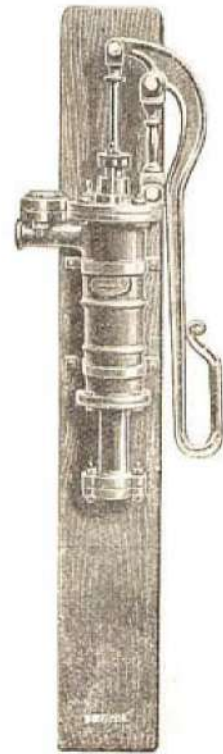
TITRE VIII (Suite)

POMPES SIMPLES**ASPIRANTES ET FOULANTES**

avec ou sans gros robinet au dégorgeoir

N^o 36. 37Sur attache verticale,
sans gros robinetSur grand socle de 0^m73
avec gros robinetSur attache horizontale,
sans gros robinet

MODÈLES DÉPOSÉS

Sur madrier bois,
sans gros robinet**CES POMPES NE S'ALLONGENT PAS**

NOTA. — La pompe n^o 36 est toujours livrée avec balancier sans poignée ; seule, la pompe n^o 37 est munie d'un balancier à poignée fermée.

Voir à ce sujet la légende des pièces détachées, page 88.

Nos godets caoutchouc sont fabriqués en para de première qualité.

TITRE VIII (Suite)

POMPES SIMPLES

POMPES SIMPLES ASPIRANTES ET FOULANTES

Montées sur attache verticale ou horizontale, ou sur grand socle de 0^m73 de hauteur

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition			PRIX		
				sur attache verticale	sur attache horizontale	sur grand socle de 0 ^m 73	sur attache verticale	sur attache horizontale	sur grand socle de 0 ^m 73
		m-m	litres	kg.	kg.	kg.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
36	Sans gros robinet au dégorgeoir	70	1.200	14	15	24	130.75	135.50	166.50
37	Id.	90	2.000	24	25	37	160. »	166.50	198.25

POMPES SIMPLES ASPIRANTES ET FOULANTES

Montées sur madrier bois

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS approximatifs d'expédition	PRIX
		m-m	litres	kg.	fr. c.
36	Aspirante et foulante, sans gros robinet au dégorgeoir..	70	1.200	16	135.50
37	Id. id. id.	90	2.000	25	166.50

PLUS-VALUE

pour vis cuivre contre la gelée.....	fr. 2.50
pour petit robinet contre la gelée.....	fr. 11. »
pour gros robinet au dégorgeoir, pompe 36.....	fr. 31. »
id. id. pompe 37.....	fr. 57. »

AVIS IMPORTANT — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

En commandant ces pompes, indiquer le genre d'attache que l'on désire, si elles doivent être munies d'une vis cuivre ou d'un petit robinet contre la gelée, et si elles doivent avoir un gros robinet au dégorgeoir.

Sans indications, elles seront livrées sans vis, sans petit robinet contre la gelée et sans gros robinet au dégorgeoir.

Voir prix des pièces détachées, page 89.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

CES POMPES NE S'ALLONGENT PAS

Le fonctionnement d'une pompe bien construite dépend uniquement des conditions de son installation.



TITRE VIII (Suite)

POMPES DES ARDENNES

INCONGELABLES ASPIRANTES

PISTON FONTE ET CAOUTCHOUC

N^{os} 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 210, 212

A balancier de face

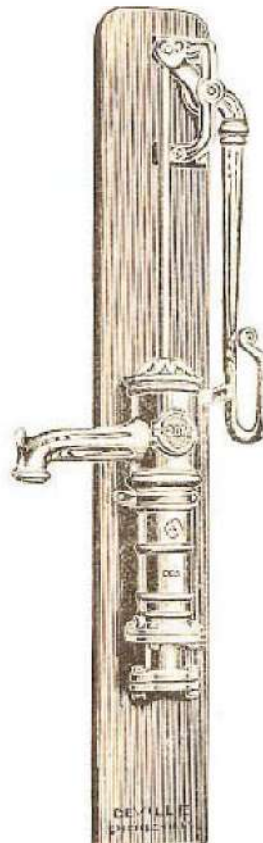
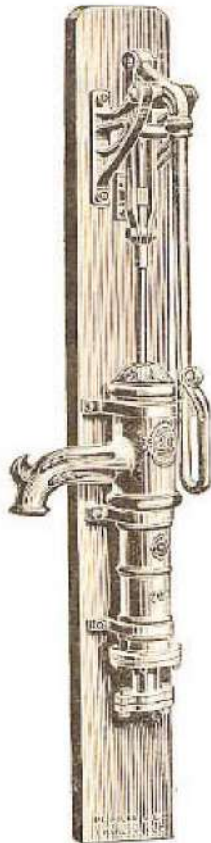
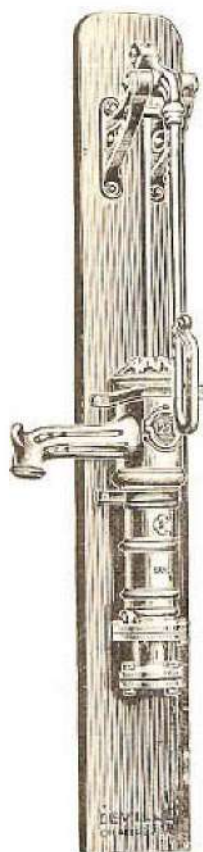
A balancier de côté

Ordinaire

A aiguille

Ordinaire

A aiguille



MODÈLES DÉPOSÉS

Pour rendre ces pompes INCONGELABLES, il suffit de lever le balancier jusqu'au bout de sa course pendant le temps nécessaire pour vider le corps de pompe ; quelques coups de balancier suffisent pour faire revenir l'eau lorsque l'on veut pomper à nouveau.

Commandez-nous vos godets en caoutchouc, dont nous pouvons vous assurer la livraison par retour du courrier.

TITRE VIII (Suite)

POMPES DES ARDENNES

INCONGELABLES

ASPIRANTES

Avec balancier monté sur châssis, sur fort madrier en bois, butoir en fer, piston en fonte et caoutchouc, dégorgeoir tournant

Numéros de la classification	DESIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS		PRIX		PLUS VALUE pour aiguille
				d'expédition				
				bal. de côté	bal. de face	balanc. de côté	balanc. de face	
		m. m	litres	kil.	kil.	fr.	fr.	fr.
200	Aspirante	60	800	16	18	85	91	16. »
201	Id.	65	1.000	18	20	91	97	16. »
202	Id.	70	1.200	20	21	96	102	17.50
203	Id.	75	1.400	25	26	104	111	17.50
204	Id.	80	1.600	27	28	111	120	17.50
205	Id.	85	1.800	28	29	119	128	17.50
206	Id.	90	2.000	32	35	126	137	17.50
207	Id.	95	2.300	35	37	136	150	17.50
208	Id.	100	2.600	36	38	149	162	18. »
210	Id.	110	3.200	42	44	161	175	18.75
212	Id.	120	3.800	47	49	180	195	18.75

Bien qu'incongelables, ces pompes sont, sur demande spéciale et moyennant les plus-values ci-dessous, livrées avec vis cuivre ou avec petit robinet contre la gelée.

PLUS-VALUE { pour vis cuivre contre la gelée fr. 2.50
pour petit robinet contre la gelée..... fr. 11. »

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut une vis cuivre ou un petit robinet contre la gelée et si le balancier doit être de face ou de côté, avec ou sans aiguille.

Sans indications, ces pompes seront livrées avec balancier de côté, sans aiguille, sans vis cuivre et sans robinet contre la gelée.

Sur demande, les contre-bridés de ces pompes peuvent être filetées au pas anglais pour recevoir des tubes en fer.

Voir prix des pièces détachées page 91.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 83.

Voir prix, diamètres et renseignements concernant les allonges pour ces pompes, pages 82 et 83.

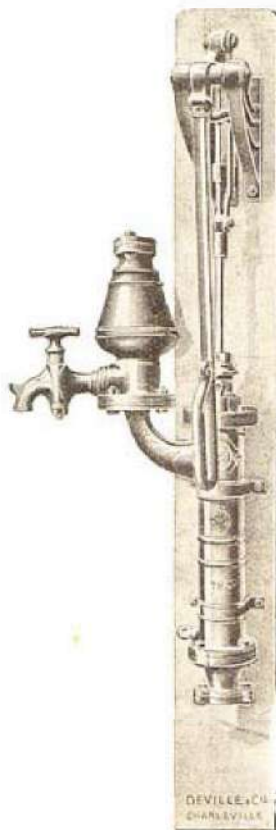
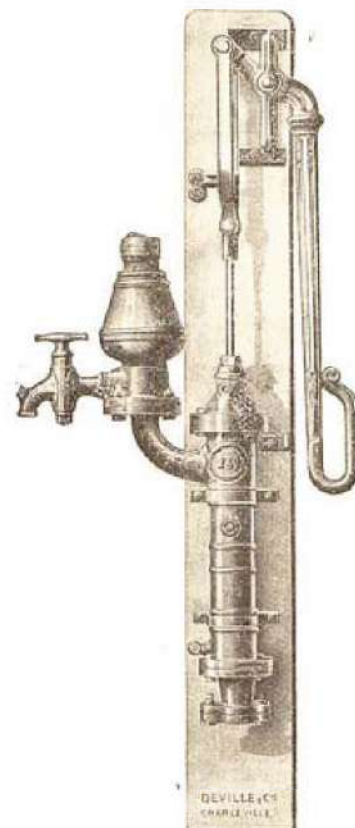
Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et les numéros de la légende, page 90.

TITRE VIII (Suite)

POMPES DES ARDENNES

INCONGELABLES ASPIRANTES ET FOULANTES

PISTON FONTE ET CAOUTCHOUC

N^{os} 269, 270, 271A balancier
de faceA balancier
de côté

MODÈLES DÉPOSÉS

Pour rendre ces pompes INCONGELABLES, il suffit de lever le balancier jusqu'au bout de sa course pendant le temps nécessaire pour écarter le corps de pompe : quelques coups de balancier suffisent pour faire revenir l'eau lorsque l'on veut pomper à nouveau.

Nos godets en caoutchouc offrent, à prix égal, une plus grande garantie contre l'usure.

TITRE VIII (suite)

POMPES DES ARDENNES

INCONGELABLES ASPIRANTES ET FOULANTES

**Avec balancier monté sur châssis, sur fort madrier en bois, butoir en fer
piston en fonte et caoutchouc, dégorgeoir tournant**

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approxim. à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		PRIX	
				balancier de côté	balancier de face	sans gros robinet	
						de côté	de face
		m/m	litres	kil.	kil.	fr.	fr.
269	Aspirante et foulante.	70	1.200	38	40	203	206
270	Id.	85	1.800	48	50	240	243
271	Id.	100	2.600	56	57	301	305

Bien qu'incongelables, ces pompes sont, sur demande spéciale et moyennant les plus-values ci-dessous, livrées avec vis cuivre ou avec petit robinet contre la gelée.

PLUS-VALUE	}	pour vis cuivre contre la gelée.	fr. 2.50
		pour petit robinet contre la gelée.	fr. 11. »
		pour gros robinet au dégorgeoir, pompe n° 269	fr. 92. »
		id. pompe n° 270	fr. 111. »
		id. pompe n° 271	fr. 121. »

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut une vis cuivre ou un petit robinet contre la gelée et si le balancier doit être de face ou de côté. Indiquer, de même, si l'on désire un gros robinet au dégorgeoir.

Sans indications, ces pompes seront livrées avec un gros robinet de cuivre au dégorgeoir, balancier de côté, sans vis cuivre et sans petit robinet contre la gelée.

Sur demande, les contre-bridés de ces pompes peuvent être filetés au pas anglais pour recevoir des tubes en fer.

Voir prix des pièces détachées, page 91.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 83.

Voir prix, diamètre et renseignements concernant les allonges pour ces pompes, pages 82 et 83.

Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et les numéros de la légende, page 90.

TITRE VIII (Suite)

POMPES LYONNAISES

TYPE "ARDENNES" INCONGELABLES ASPIRANTES

PISTON CUIVRE, GODET CUIR

Diamètre 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 110, 120 ^{mm}

A BALANCIER DE FACE

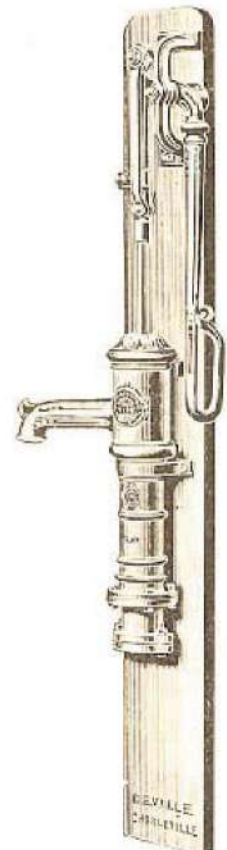
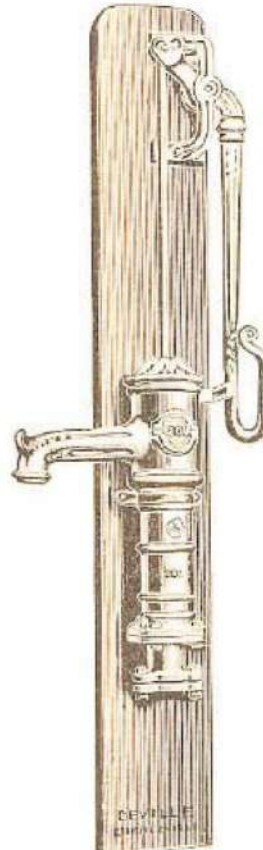
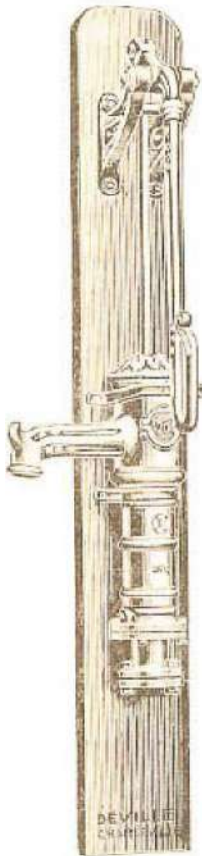
A BALANCIER DE COTÉ

Ordinaire

A aiguille

Ordinaire

A aiguille



Modèles déposés

Pour rendre ces pompes INCONGELABLES, il suffit de lever le balancier jusqu'au bout de sa course pendant le temps nécessaire pour vider le corps de pompe; quelques coups de balancier suffisent pour faire revenir l'eau lorsque l'on veut pomper à nouveau.

Commandez-nous vos godets en caoutchouc, dont nous pouvons vous assurer la livraison par retour du courrier.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE VIII (suite)

POMPES LYONNAISES

TYPE " ARDENNES ", INCONGELABLES ASPIRANTES

**Sur fort madrier en bois, balancier monté sur châssis,
piston " Ardennes " cuivre, godet en cuir, vis de vidange contre la gelée,
butoir en fer, dégorgeoir tournant**

DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		PRIX		PLUS-VALUE pour aiguille
			bal. de côté	bal. de face	balanc. de côté	balanc. de face	
Aspirantes.....	60	litres 800	kg. 16	kg. 18	fr. 96	fr. 102	fr. 16. »
Id.	65	1.000	18	20	103	109	16. »
Id.	70	1.200	20	21	107	113	17.50
Id.	75	1.400	23	26	116	123	17.50
Id.	80	1.600	27	28	123	132	17.50
Id.	85	1.800	28	29	133	142	17.50
Id.	90	2.000	32	35	140	151	17.50
Id.	95	2.300	35	37	153	167	17.50
Id.	100	2.600	36	38	167	180	18. »
Id.	110	3.200	42	44	182	196	18.75
Id.	120	3.800	47	49	204	219	18.75

Bien qu'incongelables, ces pompes sont, sur demande, livrées avec un petit robinet contre la gelée, moyennant une plus-value de fr. : 11. ».

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, cette plus-value est sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut un petit robinet contre la gelée et si le balancier doit être de face ou de côté, avec ou sans aiguille.

Sans indications, ces pompes sont livrées avec le balancier de côté, sans aiguille et sans robinet contre la gelée.

Sur demande, les contre-bridés de ces pompes peuvent être filetés au pas anglais pour recevoir des tubes en fer.

Voir prix des pièces détachées page 91.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 83.

Voir prix, diamètre et renseignements concernant les allonges pour ces pompes, pages 82 et 83.

Pour les commandes de pièces détachées, employer les numéros et la désignation exacte de la légende, page 90



ULTIMHEAT®
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE VIII (Suite)

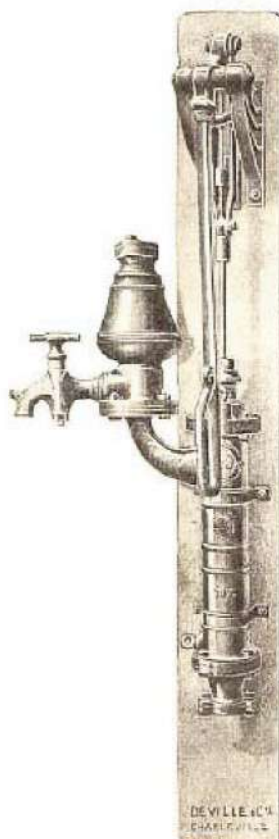
POMPES LYONNAISES

TYPE "ARDENNES", INCONGELABLES
ASPIRANTES ET FOULANTES

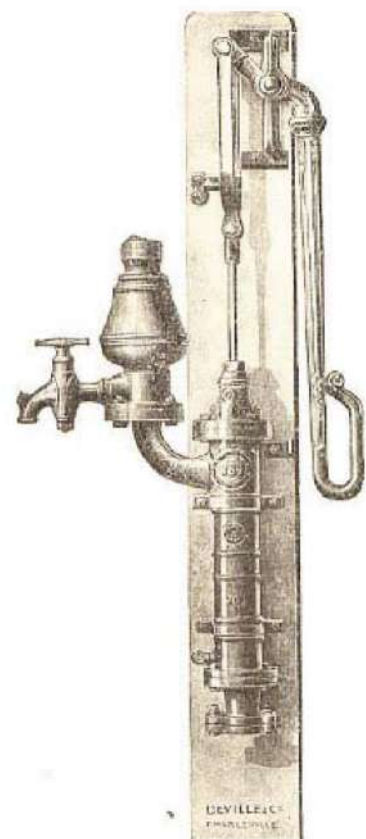
Piston cuivre, godet cuir

Diamètre : 70, 85, 100 " " "

A balancier de face



A balancier de côté



MODELES DÉPOSÉS

Pour rendre ces pompes INCONGELABLES, il suffit de lever le balancier jusqu'au bout de sa course pendant le temps nécessaire pour vider le corps de la pompe; quelques coups de balancier suffisent pour faire revenir l'eau lorsque l'on veut pomper à nouveau.

Nos clients ont intérêt à se procurer chez nous les godets de rechange pour nos pompes.

TITRE VIII (Suite)

POMPES LYONNAISES

TYPE " ARDENNES " INCONGELABLES, ASPIRANTES ET FOULANTES

sur fort madrier en bois, balancier monté sur châssis,
piston " Ardennes " cuivre, godet cuir, vis de vidange contre la gelée,
butoir en fer, dégorgeoir tournant

DIAMETRE du piston	DESIGNATION	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		PRIX	
			de côté	de face	sans gros robinet	
millimètres		litres	kg.	kg.	de côté	de face
70	Aspirante et foulante	1.200	38	50	214	217
83	Id.	1.800	48	50	254	257
100	Id.	2.600	56	57	319	323

Bien qu'incongelables, ces pompes sont, sur demande, livrées avec un petit robinet cuivre contre la gelée.

PLUS-VALUE	}	pour petit robinet contre la gelée.....	fr.	11. »
		pour gros robinet au dégorgeoir, pompe 70 ^{mm} /m.....	fr.	92. »
		Id. pompe 83 ^{mm} /m.....	fr.	111. »
		Id. pompe 100 ^{mm} /m.....	fr.	121. »

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut un petit robinet contre la gelée, si le balancier doit être de face ou de côté et si l'on désire un gros robinet au dégorgeoir.

Sans indications, ces pompes seront livrées munies d'un gros robinet de cuivre au dégorgeoir, avec balancier de côté, sans petit robinet contre la gelée.

Sur demande, les contre-brides de ces pompes peuvent être filetées au pas anglais pour recevoir des tubes en fer.

Voir prix des pièces détachées, page 91.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 83.

Voir, pages 82 et 83, prix, diamètres et renseignements concernant les allonges pour ces pompes.

Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et les numéros de la légende, page 90.

TITRE VIII (Suite)

POMPES } ARDENNES ET LYONNAISES

ALLONGÉES EN FONTE



A balancier de face
sans aiguille

ASPIRANTES

NUMÉROS des pompes " ARDENNES "	DIAMÈTRE des pompes " LYONNAISES "
202	70 m/m
204	80 m/m
206	90 m/m
208	100 m/m
210	110 m/m

ASPIRANTES ET FOULANTES

NUMÉROS des pompes " ARDENNES "	DIAMÈTRE des pompes " LYONNAISES "
269	70 m/m
271	100 m/m

A balancier de face ou de côté,
avec ou sans aiguille.
Bien indiquer
la disposition que l'on désire.

Les balanciers des pompes allongées
ne sont pas montés sur châssis.

MODÈLES DÉPOSÉS



A balancier de côté
avec aiguille

Nous envoyons par retour du courrier tous devis, projets & renseignements utiles.

TITRE VIII (Suite)

POMPES } ARDENNES ET LYONNAISES

ALLONGÉES EN FONTE

Convenablement posées, les pompes " Ardennes " et " Lyonnaises " aspirent jusqu'à 8 mètres de profondeur : distance séparant le niveau de l'eau de l'endroit du corps où fonctionne le piston. Toutes les fois que cette hauteur est dépassée, il faut, au corps de la pompe, ajouter autant d'allonges qu'il y a de mètres en sus. Nos allonges ont un mètre de longueur.

Les pompes aspirantes de 70, 80, 90, 100, 110 ^m/_m, et aspirantes et foulantes de 70 et 100 ^m/_m, peuvent recevoir 5 mètres d'allonges environ. Ainsi disposées, elles peuvent aspirer jusqu'à 12 ou 13 mètres.

Les pompes " Ardennes " et " Lyonnaises " allongées sont livrées prêtes à poser, fixées sur madrier en bois de longueur proportionnée à la longueur de la pompe, avec balancier allongé et renforcé, permettant de contre-balancer le poids de la tige et de la colonne d'eau à soulever. Leur balancier n'est pas monté sur châssis.

Les pompes aspirantes de 60, 65, 75, 85, 95, 120 ^m/_m, et la pompe aspirante et foulante de 85 ^m/_m ne s'allongent pas.

SUPPLÉMENT

POUR POMPES " ARDENNES " ET " LYONNAISES " ALLONGÉES EN FONTE

N ^o des pompes " ARDENNES "	DIAMÈTRE des pompes " LYONNAISES "		Plus-value par mètre d'allonge fonte, montée, compris tige, boulons de raccords et joints caoutchouc...	PRIN du mètre d'allonge
	millimètres			
202 et 269	70		Id. id. id. id.	65
204	80		Id. id. id. id.	69
206	90		Id. id. id. id.	75
208 et 271	100		Id. id. id. id.	81
210	110		Id. id. id. id.	89
ALLONGES SEULES			Brutes..... les 100 kil.	384
			Alésées..... id.	410

En commandant, avoir soin d'indiquer si le balancier doit être de face ou de côté et si les pompes aspirantes et foulantes doivent avoir un gros robinet au dégorgeoir.

Sans indications, elles seront livrées avec le balancier de côté et les pompes aspirantes et foulantes avec un gros robinet au dégorgeoir.

Voir prix des pièces détachées, page 91.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

Ne réduisez jamais les dimensions des tuyaux que nous indiquons, page 85, pour le bon fonctionnement de nos pompes.

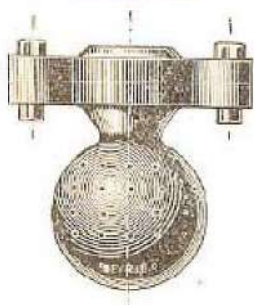


TITRE VIII (Suite)

ACCESSOIRES POUR POMPES

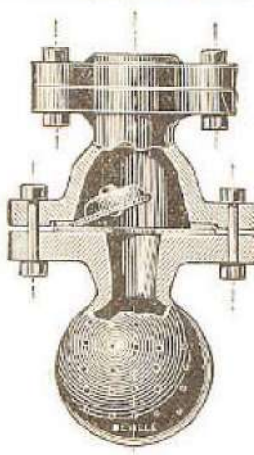
CRÉPINES ET SOUPAPES DE RETENUE

CRÉPINE



CRÉPINE

avec soupape de retenue



Pour les pompes installées sur des puits de faible profondeur, avec tuyau d'aspiration droit, nous recommandons l'emploi de la crépine seule, qui, fixée à l'extrémité du tuyau plongeant dans le liquide, empêche l'aspiration de matières étrangères, vase ou grèves, qui nuiraient au bon fonctionnement de la pompe et contribueraient à l'usure rapide de ses principaux organes : soupape et piston.

Lorsqu'une pompe atteint son maximum d'aspiration, ou quand son tuyau fait des coudes, il est utile d'adapter une crépine avec soupape de retenue combinée qui, indépendamment du but indiqué ci-dessus, soutient la colonne d'eau, et, par suite, régularise et favorise son bon fonctionnement.

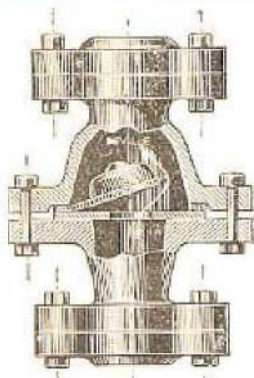
Bien que pouvant être utilisée comme la soupape combinée avec crépine, la soupape de retenue seule est surtout recommandée pour être placée sur le refoulement des pompes aspirantes et foulantes ou sur la bride du récipient d'air, lorsque le tuyau fait des coudes ou lorsque la hauteur d'eau à refouler est assez considérable. Ses services sont incontestables, et, par son emploi, la manœuvre d'une pompe aspirante et foulante se fait avec la plus grande facilité et sans à-coups.

Nos crépines seules, nos crépines avec soupape de retenue et nos soupapes de retenue seules, se font pour tuyaux de 25, 30, 35 et 45 m/m de diamètre intérieur.

La nomenclature ci-dessous indique les n^{os} des pompes auxquels elles conviennent.

				Pour tuyaux de 25 m/m :	pompes n ^{os}	0, 1, 2, 8, 9, 12, 200, 201.
A L'ASPIRATION	}	Id.	30 m/m :	Id.	}	3, 4, 6, 7, 13, 20, 25, 28, 31, 32, 36, 90, 93, 202 à 205, 269.
		Id.	35 m/m :	Id.		5, 10, 15, 25, 33, 34, 37, 70, 206, 207, 270.
AU REFOULEMENT	}	Id.	45 m/m :	Id.	}	15, 33, 94, 179, 208, 210, 271.
		Id.	35 m/m :	Id.		6, 23, 26, 93, 94, 269.
Id.		Id.	45 m/m :	Id.		15, 270.

SOUPAPE de RETENUE



CRÉPINES SEULES

Pour tuyaux de	25	30	35	45	m/m intérieur.
Prix fr.	16. »	17.25	18.50	21. »	

CRÉPINES AVEC SOUPAPES DE RETENUE

Pour tuyaux de	25	30	35	45	m/m intérieur.
Prix fr.	28.50	29.75	32. »	36.75	

SOUPAPES DE RETENUE

Pour tuyaux de	25	30	35	45	m/m intérieur.
Prix fr.	23.50	24.75	25.75	30.75	

Nous recommandons toujours l'emploi d'une soupape de retenue.

TITRE VIII (Suite)

DIAMÈTRE DES TUYAUX HABITUELLEMENT EMPLOYÉS POUR NOS POMPES

		EN PLOMB		EN FER	
		DIAMÈTRE		DIAMÈTRE	
		Intérieur	Extérieur	Intérieur	Extérieur
		m/m	m/m	m/m	m/m
A L'ASPIRATION :					
Pour pompes système "CORNEAU"	N° 0	19	27	20	27
	1, 2, 8, 12	23	29	27	34
	3, 13	27	35	33	42
	4, 7, 20	30	38	33	42
	5, 14	35	44	40	49
	6	30	38	33	42
	9	23	29	27	34
	10	35	44	40	49
	15	45	53	50	60
	25, 93	30	38	33	42
	26, 94	35	44	40	49
	28, 90	30	38	33	42
	50	0	0	72	82
Pour pompes "SIMPLES"	N° 31, 32	30	38	33	42
	33, 34	35	44	40	49
	35	45	53	50	60
	36	30	38	33	42
	37	35	44	40	49
Pour pompes à colonne	N° 70	35	44	40	49
	179	45	53	50	60
	180	50	59	50	60
	181	50	59	60	70
Pour pompes des "ARDENNES" et "LYONNAISES"	N° 200, 201 et "Lyonnaises" 60, 65 ^{m/m}	23	29	27	34
	202, 203 id. 70, 75 id.	27	35	33	42
	204, 205 id. 80, 83 id.	30	38	33	42
	206, 207 id. 90, 95 id.	35	44	40	49
	208, 210 id. 100, 110 id.	45	53	50	60
	212 id. 120 id.	50	59	60	70
	269 et "Lyonnaise" foulante 70 id.	27	35	33	42
	270 id. 85 id.	35	44	40	49
	271 id. 100 id.	45	53	50	60
AU REFOULEMENT :					
Pompes système "CORNEAU"	N° 6	35	44	40	49
	15	45	53	50	60
	25, 26, 93, 94	35	44	40	49
Pompes "SIMPLES"	N° 36	27	35	33	42
	37	35	44	40	49
Pompes des "ARDENNES" et "LYONNAISES"	N° 269 et "Lyonnaise" 70 ^{m/m}	35	44	40	49
	270 id. 85 id.	45	53	50	60
	271 id. 100 id.	50	59	60	70

Ne réduisez jamais les dimensions des tuyaux que nous recommandons pour le bon fonctionnement de nos pompes



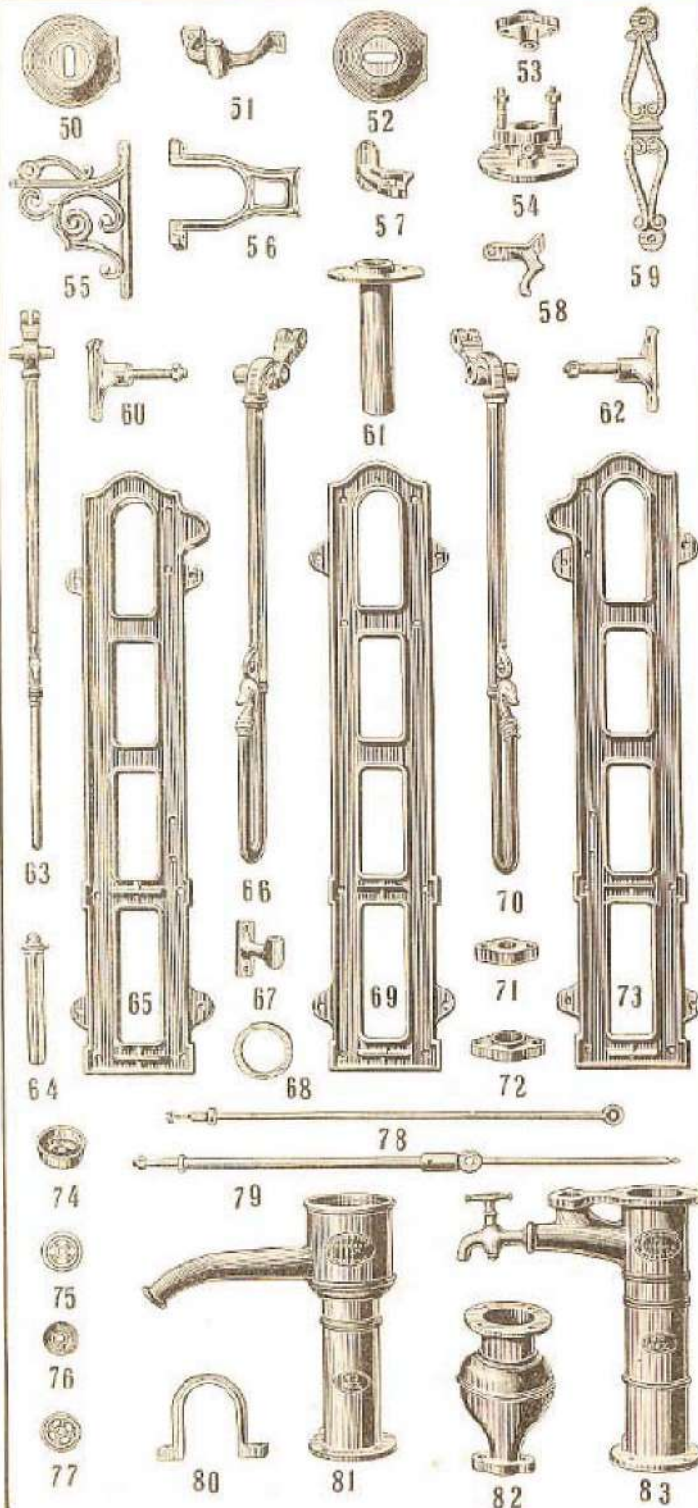
ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE

SYSTEME "CORNEAU"

PIECES DETACHEES



LÉGENDE

50. Couvercle pour pompe de côté.
51. Guide pour pompe foulante de côté.
52. Couvercle pour pompe de face.
53. Bride presse-étoupe pour pompe foulante.
54. Couvercle pour pompe foulante.
55. Console pour pompe de face.
56. Collier à heurtoir pour pompe de face.
57. Arrêt de balancier pour madrier fonte.
58. id. id. bois.
59. Parallélogramme.
60. Support pour balancier de côté à droite.
61. Tube plongeur.
62. Support pour balancier de côté à gauche.
63. Balancier de face.
64. Soupape.
65. Madrier pour balancier de côté à droite.
66. Balancier de côté à droite.
67. Guide pour pompe foulante de face.
68. Rondelle de joint.
69. Madrier pour balancier de face.
70. Balancier de côté à gauche.
71. Contre-bride d'aspiration.
72. Bride de refoulement.
73. Madrier pour balancier de côté à gauche.
74. Godet caoutchouc.
75. Pièce de dedans du godet.
76. Clapet du piston.
77. Pièce de dessous du godet.
78. Tige pour pompe aspirante.
79. Tige garnie de cuivre, avec aiguille, pour pompe foulante.
80. Collier d'attache.
81. Corps pour pompe aspirante.
82. Récipient.
83. Corps pour pompe foulante (avec ou sans gros robinet au dégorgeoir).

NOTA

La réunion des pièces n^{os} 75, 76 et 77 forme le *piston fonte*.

La réunion des pièces n^{os} 74, 75, 76 et 77 forme le *piston complet*.

La réunion des pièces n^{os} 74, 75, 76, 77 et 78 forme le *piston complet avec tige*.

Nous avons en magasin un stock considérable de pièces de rechange que nous pouvons livrer à lettre lue.

TITRE VIII (Suite)

POMPES à ASPIRATION CONTINUE

SYSTÈME "CORNEAU"

PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos godets et rondelles en caoutchouc sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

RÉFÉRENCES de la légende (page 86)	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES N ^o												
		0	1	2	3	4	5	9	10	50	70	179	180	181
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
57	Arrêt pour madrier fonte.	»	6.80	7.70	8.15	9.25	10.65	»	»	»	»	»	»	»
38	Id. bois.	»	7.85	8.90	9.35	10.40	12.10	»	»	»	»	»	»	»
—	Balancier fer	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	46.20	46.20	46.20
—	Boulon de tige.....	1.55	2.15	2.15	2.15	2.15	3.10	1.55	1.85	3.10	1.55	1.55	1.55	1.55
—	id. de joints... pièce	0.60	0.60	0.60	0.75	0.75	0.75	0.60	0.75	»	0.75	0.95	0.95	0.95
—	id. d'axe.....	2. »	4.60	4.60	5.55	5.55	5.55	2.15	2.45	»	2.45	2.45	2.45	2.45
—	id. de contre-bridés id.	0.95	0.95	0.95	1. »	1.10	1.25	1. »	1.55	2.50	1.10	0.95	0.95	0.95
—	Clapet cuir.....	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	20.90	22.75	27.10
76	id. du piston.....	2.50	2.65	2.95	3.40	3.40	5.15	2.65	5.15	10.15	3.40	1.05	1.45	1.85
80	Collier d'attache (petit p ^o pompe 50)	»	»	»	»	»	»	»	»	10.50	»	»	»	»
80	id. (grand id.)	»	»	»	»	»	»	»	»	16. »	»	»	»	»
80	id.	5.55	6.30	7.15	7.80	8.90	10.25	»	»	»	»	»	»	»
36	Collier à heurtoir.....	»	10.85	12.85	12.85	14.75	15.90	»	»	»	»	»	»	»
—	Colonne seule.....	»	»	»	»	»	»	»	»	»	222. »	86. »	99. »	111. »
81	Corps.....	51.70	65.85	73.90	84. »	91.80	100.30	71.80	105.60	177.75	»	»	»	»
—	Corps intérieur.....	»	»	»	»	»	»	»	»	»	43.10	»	»	»
30-32	Couvercle.....	4. »	4.30	5.05	6.10	6.40	6.70	3.70	6.15	»	»	»	»	»
—	Couvercle complet ou chapiteau ..	»	»	»	»	»	»	»	»	»	36.95	19.70	22.15	24.65
71	Contre-ride d'aspiration.....	2.50	2.95	2.95	3.15	4.05	5.20	2.95	5.20	14.70	4.05	4. »	4.95	6.45
—	Embase pour pompes à colonne ..	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	24.65	27.10	33.25
74	Godet caoutchouc.....	3.65	5.05	7.30	10.15	12.35	13.80	5.05	13.80	58.25	12.35	5.85	8.70	10.90
75	Pièce de dedans du godet	1.60	2. »	2.40	2.75	3.55	4.50	2. »	4.50	13.70	3.55	4.40	4.60	5.55
77	id. de dessous du godet	1.20	1.45	2. »	2.25	3.20	3.70	1.45	3.70	7.60	3.20	2.50	3.10	3.70
—	Pied pour pompes borné.....	»	»	»	»	»	»	17.65	21.80	»	»	»	»	»
75-76-77	Piston fonte (sans godet).....	5.30	6.10	7.35	8.40	10.15	13.35	6.10	13.35	31.45	10.15	7.95	9.15	11.10
74 à 77	Pist. complet (fonte et godet) s ^o tige	8.95	11.15	14.65	18.55	22.50	27.15	11.15	27.15	89.70	22.50	13.80	17.85	22. »
74 à 78	id. id. (id.) s ^o tige	13.90	20.50	24.55	29. »	32.95	39.45	19.20	37.60	102. »	34.80	28.60	33.85	40.50
—	Rondelle de soupape.....	1. »	1.55	1.55	1.55	1.55	2.25	1.55	2.25	»	1.55	»	»	»
68	id. de joint.....	1. »	1.25	1.55	1.70	1.80	2.40	1.25	2.40	»	1.95	»	»	»
—	Raccord à douille.....	»	19.70	19.70	19.70	19.70	19.70	»	»	»	»	»	»	»
82	Récipient.....	24.65	35.40	40.65	44.50	52.80	56.65	47.15	66.45	»	52.80	»	»	»
64	Soupape (sans rondelle).....	4.30	4.95	4.95	6.05	6.05	7.75	4.95	7.75	17.50	6.05	»	»	»
60-62	Support pour madrier fonte.	»	13.80	15.45	15.90	17.95	19.45	»	»	»	»	»	»	»
—	de balancier id. bois.	»	16. »	17.65	18.40	20. »	21.85	»	»	»	»	»	»	»
78	Tige du piston.....	4.95	9.35	9.90	10.45	10.45	12.30	8.05	10.45	12.30	12.30	14.80	16. »	18.50
—	Tige à sonder.....	3.10	3.70	3.70	4.95	4.95	5.55	3.70	5.55	»	4.95	»	»	»
61	Tube plongeur.....	9.85	12.60	17.05	17.05	18.45	23.45	12.60	23.45	»	18.40	»	»	»
—	Trait de Jupiter.....	»	18.50	18.50	18.50	18.50	18.50	»	»	»	»	»	»	»

**CONSOLES, MADRIERS
BALANCIERS**

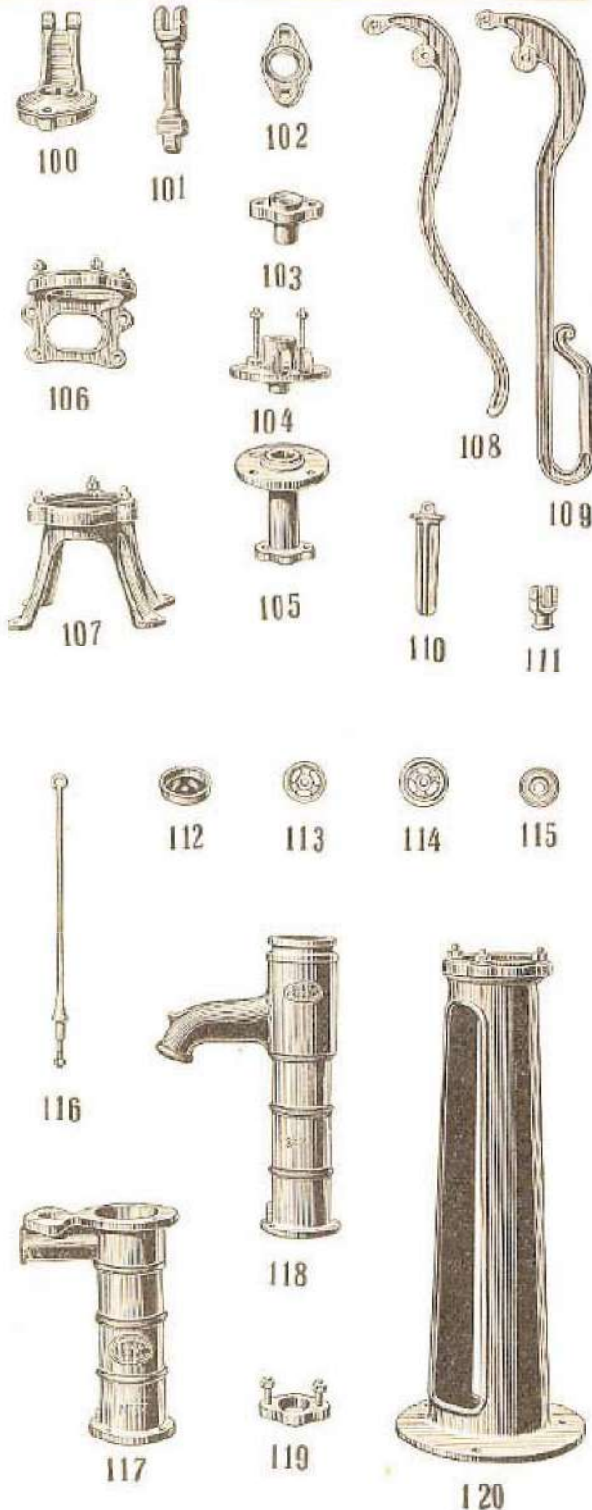
Non peints..... les 100 kil. fr. 394. »
Peints..... id. fr. 431. »

La livraison des pièces de rechange a toute notre attention.

TITRE VIII (Suite)

POMPES SIMPLES

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

100. Couverture pour pompes aspirantes n^{os} 31 à 35.
 101. Bielle support de balancier pour pompes foulantes n^{os} 36 et 37.
 102. Bride de refoulement } pour pompes foulantes
 103. Bride presse-étoupe } n^{os} 36 et 37.
 104. Couverture.
 105. Embase ou tube plongeur.
 106. Attache verticale.
 107. id. horizontale.
 108. Balancier pour pompes : aspirantes n^{os} 31 à 34, et foulante n^o 36.
 109. Balancier pour pompes : aspirante n^o 35, et foulante n^o 37.
 110. Soupape.
 111. Douille à chape pour tige de pompes foulantes n^{os} 36 et 37.
 112. Godet caoutchouc.
 113. Pièce de dedans du godet.
 114. Pièce de dessous du godet.
 115. Clapet du piston.
 116. Tige du piston.
 117. Corps pour pompes foulantes n^{os} 36 et 37.
 118. id. aspirantes n^{os} 31 à 35.
 119. Contre-bride d'aspiration.
 120. Grand socle de 0^m73.

NOTA

La réunion des pièces n^{os} 113, 114 et 115 forme le piston faute.

La réunion des pièces n^{os} 112, 113, 114 et 115 forme le piston complet.

La réunion des pièces n^{os} 112, 113, 114, 115 et 116 forme le piston complet avec tige.

Nos tableaux de pièces de rechange sont faits pour faciliter les commandes.

TITRE VIII (Suite)

POMPES SIMPLES

PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos godets et rondelles en caoutchouc sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

RÉFÉRENCES de la légende (page 88)	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES N ^o						
		31	32	33	34	35	36	37
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
106	Attache verticale	13.55	13.55	14.80	16. »	17.25	13.55	16. »
107	Attache horizontale	17.25	17.85	20.35	24.05	25.85	17.85	24.05
101	Bielle support de balancier pompe foulante ..	»	»	»	»	»	9.25	11.60
—	Boulon de tige	1.25	1.25	1.25	1.25	1.40	1.55	1.85
—	Boulon d'axe	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55
—	Boulon de couvercle	0.60	0.60	0.60	0.60	0.70	0.60	0.90
—	Boulons de joints	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60
113	Clapet du piston	1.80	2. »	2.15	2.65	3.40	2. »	2.65
—	Collier d'attache pour pompe sur madrier bois ..	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60
119	Contre-bride d'aspiration	2.90	4.15	4.80	5.20	6.05	4.15	5.20
117-118	Corps	34.20	39.95	48.05	53.75	59. »	43. »	53.45
100	Couvercle de pompe aspirante	8.30	9.85	10.80	11.90	11.90	»	»
104	Couvercle de pompe foulante	»	»	»	»	»	16.50	23.05
111	Douille à chape pour tige de pompe foulante ..	»	»	»	»	»	4.20	5.20
112	Godet caoutchouc	3.65	5.05	7.30	10.15	12.35	10.15	20.40
120	Grand socle de 0 ^m 73	46.75	46.75	51.70	51.70	51.70	46.75	51.70
113	Pièce de dedans du godet	1.60	1.85	2.10	2.60	3.45	1.85	2.60
114	Pièce de dessous du godet	1.25	1.40	1.65	2.10	2.90	1.40	2.10
113 à 113	Piston en fonte (sans godet)	4.65	5.25	5.90	7.35	9.75	5.25	7.35
112 à 113	Piston complet (fonte et godet) sans tige	8.30	10.30	13.20	17.50	22.10	15.40	27.75
112 à 116	Id. id. avec tige	12. »	14.60	18.15	23.65	31.95	27.70	45. »
103	Presse-étoupe pour pompe foulante	»	»	»	»	»	2.15	4.40
—	Rondelle de soupape	1. »	1. »	1.25	1.25	2.10	1. »	1.25
—	Rondelle de joint du bas du corps	0.55	0.70	0.70	0.85	0.85	0.55	0.70
—	Id. du couvercle	»	»	»	»	»	1. »	1.10
—	Rondelle de presse-étoupe	»	»	»	»	»	0.55	0.60
110	Soupape (sans rondelle)	2.90	3.20	3.75	4.40	5.20	3.20	4.40
116	Tige du piston	3.70	4.30	4.95	6.15	9.85	12.30	17.25
103	Tube plongeur	12.75	13.20	14.70	17.10	18.95	13.20	17.10

BALANCIERS { Non peints les 100 kil. fr. 394. »
Peints id. fr. 431. »

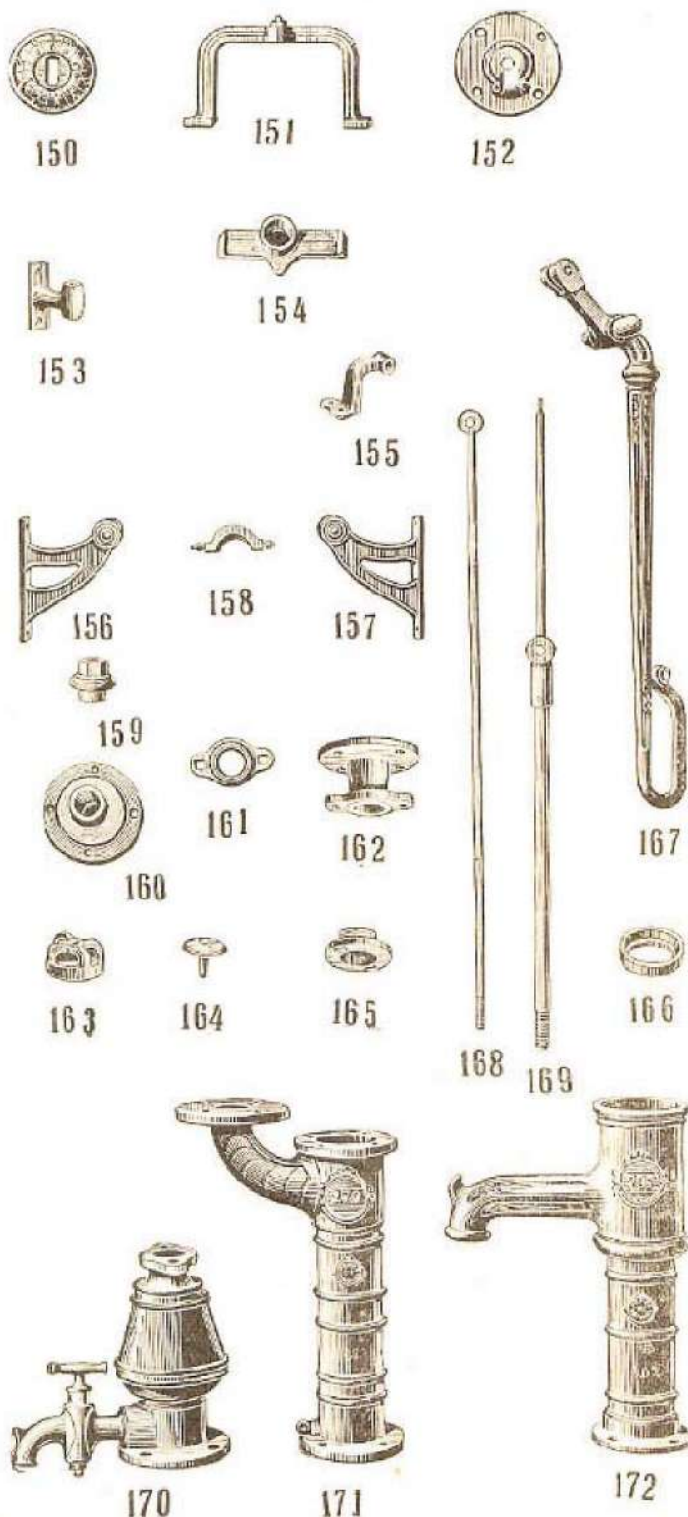
Nous apportons tous nos soins à la livraison des pièces de rechange.



TITRE VIII (Suite)

POMPES DES ARDENNES & LYONNAISES

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

150. Couvercle.
 151. Support pour balancier de côté.
 152. Clapet d'aspiration, cuir et fonte.
 153. Guide pour pompe à aiguille, de face.
 154. Plaque, ou platine, pour support de balancier de côté.
 155. Guide pour pompe à aiguille, de côté.
 156. Console gauche }
 157. Console droite } pour pompe de face.
 158. Entretoise
 159. Écrou presse-étoupe.
 160. Couvercle pour pompes foulantes.
 161. Contre-bride d'aspiration.
 162. Embase.
 163. Pièce de dessus du piston.
 164. Pièce de dedans ou clapet du piston.
 165. Pièce de dessous du piston.
 166. Godet caoutchouc.
 167. Balancier.
 168. Tige du piston pour pompes ordinaires.
 169. Id. avec aiguille, pour pompes à aiguille.
 170. Récipient de refoulement, pour pompes foulantes, avec ou sans gros robinet.
 171. Corps pour pompes foulantes.
 172. Id. aspirantes.

NOTA

La réunion des pièces n^{os} 163, 164 et 165 forme le piston fonte, seul, pour pompes des " Ardennes ", ou le piston cuivre, seul, pour pompes " Lyonnaises ".

La réunion des pièces n^{os} 163, 164, 165 et 166 forme le piston complet.

La réunion des pièces n^{os} 163 à 166 et 168, ou 163 à 165 et 169, forme le piston complet avec tige.

Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et le numéro de la légende.

TITRE VIII (Suite)

POMPES DES ARDENNES & LYONNAISES

PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos godets en caoutchouc et pistons en cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

RÉFÉRENCES de la légende (page 90)	DÉSIGNATION DES PIÈCES communes aux pompes	" Ardennes " N ^o		200	201	202	203	204	205	206	207	208	210	212
		" Lyonnaises " (Ann. 2/2)		60	65	70	75	80	85	90	95	100	110	120
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
»	Aiguille seule	6.15	6.15	6.15	6.15	7.35	7.35	7.35	7.35	7.35	7.35	7.35	8.65	8.65
»	Arrêt pour balancier de côté	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.70	0.70
»	Boulons de joints	0.60	0.60	0.60	0.60	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	0.90	0.90
»	Boulon de tige	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.90	0.90
152	Clapet cuir et fonte	13.55	14.80	16. »	17.25	18.50	19.70	20.95	23.45	25.85	28.30	30.80		
»	Collier heurtoir en fer	0.70	0.70	1.20	1.20	1.20	1.20	1.50	1.50	1.50	1.50	1.70	1.70	
»	Collier d'attache	0.70	0.70	0.70	0.85	0.90	0.90	0.95	1. »	1.10	1.15	1.20		
161	Contre-bride d'aspiration	1.60	1.60	1.60	1.60	1.75	1.75	2.10	2.10	2.40	2.70	3.10		
172	Corps	28.60	35.40	40.70	48.90	51.05	56.50	59. »	64.25	67.95	71.35	83.20		
150	Couvercle	1.55	1.85	2. »	2. »	2.20	2.35	2.45	2.70	3.45	3.75	4.85		
162	Embase	9.30	10. »	10.45	10.85	12. »	12.30	12.85	13.90	15. »	16.95	19.80		
158	Entretoise pour pompe de face	2. »	2. »	2. »	2. »	2.05	2.05	2.05	2.05	2.35	2.35	2.35		
155	Guide pour pompe } balancier de côté	2. »	2. »	2. »	2. »	2.10	2.10	2.35	2.35	2.95	2.95	2.95		
153	à aiguille } id. face	1.95	1.95	2. »	2. »	2.05	2.05	2.45	2.45	2.90	2.90	2.90		
»	Joint de contre-bride	4.40	4.40	4.40	4.40	4.65	4.65	5.30	5.30	5.75	6.20	6.20		
»	Parallélogramme	3.10	3.10	3.10	3.10	4. »	4. »	4. »	4. »	4. »	4.30	4.30		
154	Plaque pour support de balancier de côté	3.80	3.80	3.90	3.90	3.90	3.90	4.30	4.30	5.05	5.20	5.35		
151	Support pour balancier de côté, seul, sans plaque	8.05	8.05	8.70	8.70	9.25	9.25	9.95	9.95	11.90	12.10	12.20		
168	Tige du piston	3.70	3.70	3.70	4.30	4.95	4.95	5.55	6.15	6.75	7.35	7.35		
PIÈCES SPÉCIALES														
aux pompes des " ARDENNES "														
166	GODET CAOUTCHOUC	2.60	3.50	4.40	5.05	5.85	6.50	8.70	9.50	10.90	11.70	13.15		
163	Pièce de dessus du piston	2.90	3.05	3.10	3.10	4.40	4.45	4.60	4.85	5.55	6. »	7.10		
164	Pièce de dedans du piston ou clapet	0.60	0.60	0.65	0.65	1.05	1.15	1.45	1.60	1.85	1.85	2.10		
165	Pièce de dessous du piston	1.70	1.70	1.95	2.10	2.50	2.70	3.10	3.15	3.70	3.80	4.55		
163 à 165	Piston fonte, sans godet	5.20	5.35	5.70	5.85	7.95	8.30	9.15	9.60	11.10	11.65	13.75		
163 à 166	Piston complet (fonte et godet) sans tige	7.80	8.85	10.10	10.90	13.80	14.80	17.85	19.10	22. »	23.50	26.90		
163 à 166 et 168	Id. Id. avec tige	11.50	12.55	13.80	15.20	18.75	19.75	23.40	25.25	28.75	30.70	34.25		
PIÈCES SPÉCIALES														
aux pompes " LYONNAISES "														
166	Godet cuir	5.55	6.15	6.75	7.35	8.05	8.65	9.35	10.15	11.70	13.55	14.80		
163	Pièce de dessus du piston	6. »	6.35	6.35	6.70	8.45	9.50	10.20	11.30	11.30	14.80	16.95		
164	Pièce de dedans du piston ou clapet	2.45	2.85	2.85	3.15	3.55	4.20	4.60	5.65	6.35	6.35	7.35		
165	Pièce de dessous du piston	5.65	6.35	6.35	6.35	7.35	8.45	9.90	11.30	12.75	13.40	15.50		
163 à 165	Piston cuivre, sans godet	14.10	15.55	15.55	16.20	19.35	22.15	24.70	28.25	30.40	34.55	39.80		
163 à 166	Piston compl. (cuivre et godet) sans tige	19.65	21.70	22.30	23.55	27.40	30.80	34.05	38.40	42.10	48.10	54.60		
163 à 166 et 168	Id. id. avec tige	23.35	25.40	26. »	27.85	32.35	35.75	39.60	44.55	48.85	55.45	61.95		

CONSOLES } Non peints..... les 100 kil. fr. 394. »
ET BALANCIERS } Peints..... id. fr. 431. »

Nous avons en magasin un stock considérable de pièces de rechange que nous pouvons livrer à lettre lue



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE VIII (Fin)

POMPES A GRANDE PROFONDEUR ET ASPIRANTES ET FOULANTES

PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

AVIS IMPORTANT. - En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos godets et rondelles en caoutchouc sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

RÉFÉRENCES de la légende (pag. 86 et 90)	DESIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES N ^o								
		6	15	25	26	28	269 Lyon, 70 m/m	270 Lyon, 85 m/m	271 Lyon, 100 m/m	
58	Arrêt pour madrier bois.....	10.40	12.10	"	"	"	0.60	0.60	0.60	
57	Id. fonte.....	9.25	10.65	9.25	10.65	9.25	"	"	"	
"	Aiguille.....	20.95	24.65	20.95	24.65	20.95	6.15	7.35	7.35	
"	Boulon d'axe.....	5.55	5.55	5.55	5.55	5.55	"	"	"	
"	Id. de presse-étoupe.....	0.70	0.85	0.70	0.85	"	0.60	0.60	0.85	
"	Id. de contre-bridés.....	1.10	1.20	1.10	1.20	1.10	0.70	0.85	1.05	
"	Id. de tige.....	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	0.60	0.60	0.60	
"	Id. de joints.....	0.65	0.70	0.65	0.70	0.70	0.60	0.70	0.70	
71-161	Bride du bas du récipient.....	4.05	6.15	4.05	6.15	4.05	1.60	1.75	2.40	
72	Bride de refoulement, non taraudée.....	4.60	5.55	4.60	5.55	"	3.70	4. "	4.95	
76-164	Clapet du piston.....	3.40	6.15	3.40	6.15	3.40	Voir page 91, prix fonte ou cuivre			
56	Collier à heurtoir.....	14.75	14.75	14.75	14.75	14.75	1.20	1.20	1.50	
80	Collier d'attache.....	8.90	9.85	8.90	9.85	8.90	0.70	0.90	1.10	
"	Contre-bride triangulaire.....	"	"	"	"	9.85	"	"	"	
83-171	Corps seul (pour pompes sur un madrier).....	80. "	86.25	"	"	"	55.45	67.75	80. "	
81	Id. du haut (pour pompes sur 2 madriers).....	"	"	91.80	100.50	91.80	"	"	"	
"	Id. du bas id.....	80. "	86.25	73.90	83.75	67.75	"	"	"	
34-160	Couvercle seul, sans vis cuivre ni goujons.....	28.35	30.80	28.35	30.80	23.45	19.70	22.15	24.35	
50-52	Id. du corps du haut.....	"	"	6.40	6.70	6.40	"	"	"	
74-166	GODet CAOUTCHOUC.....	23.25	29.10	23.25	29.10	12.35	4.40	6.50	10.90	
31-153	Guide pour pompe de côté.....	11.10	11.10	11.10	11.10	11.10	2. "	2.10	2.95	
67-153	Id. de face.....	9.25	9.25	9.25	9.25	9.25	2. "	2.05	2.90	
75-163	Pièce de dedans du godet.....	3.60	4.95	3.60	4.95	3.60	Voir page 91, prix des pistons complets, sans tige, de 50, 85 et 100 " " "			
77-163	Id. dessous id.....	3.20	4.30	3.20	4.30	3.20	en fonte, pour pompes ARBÈVISE en cuivre, pour pompes LORVAISES			
"	Piston fonte (sans godet).....	10.20	15.40	10.20	15.40	10.20	"	"	"	
"	Piston complet (fonte et godet) sans tige ..	33.45	44.50	33.45	44.50	22.55	"	"	"	
"	Id. id. avec tige ..	70.45	87.60	70.45	87.60	"	"	"	"	
59	Parallélogramme..... pièce.	12.30	12.30	12.30	12.30	12.30	3.10	4. "	4. "	
53-159	Pressé-étoupe.....	8.05	8.65	8.05	8.65	"	8.05	8.65	9.85	
"	Raccord à douille.....	19.70	19.70	19.70	19.70	19.70	19.70	19.70	19.70	
82	Récipient.....	52.80	56.65	52.80	56.65	52.80	"	"	"	
"	Id. du corps du haut.....	"	"	61.60	61.60	55.45	"	"	"	
"	Rondelles de soupapes.....	1.55	2.95	1.55	2.95	1.55	"	"	"	
68	Id. de joints.....	1.80	2.40	1.80	2.40	1.80	"	"	"	
64	Soupape (sans rondelle).....	6.05	7.35	6.05	7.35	6.05	"	"	"	
60-62	Support de balancier } pour madrier fonte.....	17.95	17.95	17.95	17.95	17.95	"	"	"	
151	de côté } Id. bois.....	20. "	20. "	"	"	"	"	"	"	
79-169	Tige du piston.....	37. "	43.10	37. "	43.10	"	18.50	20.90	28.35	
"	Tige à souder.....	4.95	7.35	4.95	7.35	4.95	"	"	"	
"	Trait de Jupiter.....	18.50	18.50	18.50	18.50	18.50	18.50	18.50	18.50	
61	Tube plongeur.....	18.45	22.15	18.45	22.15	18.45	"	"	"	

**CONSOLES, MADRIERS
BALANCIERS**

Non peints.....
Peints.....

les 100 kil. fr. 394. "
id. fr. 431. "

Commandez-nous vos godets en caoutchouc.



TITRE IX POMPES DEMI-ROTATIVES

NOTICE SUR LES POMPES DEMI-ROTATIVES

Ces pompes, entièrement métalliques, sont à double ou à quadruple effet ; leur fabrication très soignée, leur solidité, le choix des métaux utilisés pour leur construction et leur axe de piston, en acier de première qualité, leur assurent un long et excellent usage.

Elles sont, par la nature des matériaux employés, de quatre types différents.

Le type ordinaire, employé principalement à l'usage de l'eau, est à corps fonte, avec les organes intérieurs, la bague et l'écrou du presse-étoupe en cuivre.

Pour l'élévation ou le transvasement d'autres liquides, nous livrons les pompes demi-rotatives :

Soit entièrement en fonte.

Soit en cuivre.

Soit en bronze.

Le tableau ci-dessous indique les types de pompes dont la nature du métal convient aux divers liquides d'emploi plus courant.

Type ordinaire corps en fonte interieur cuivre TYPE D	Type entièrement en cuivre TYPE C	Type entièrement en bronze phosphoreux TYPE B	Type entièrement en fonte TYPE E
Benzine. Eau ordinaire. Eau sucrée. Gazoline. Huile fluide. Pétrole. Vin.	<i>Alcool.</i> <i>Bière.</i> <i>Cidre.</i> <i>Poiré.</i> <i>Jus de tannerie.</i> <i>Vin.</i>	Acide sulfureux. Alun dissous. Chlore. Eau salée. Lait. Saumure. Vinaigre.	Alcali. Créosote. Eau ammoniacale. Eau de savon. Lessive. Soude caustique.

Pour les transvasements de liquides, nous livrons ces pompes, soit sur brouettes à une ou deux roues, soit sur supports, à 3 ou 4 pieds, portatifs. (Voir pages 98 et 99.)

La hauteur pratique d'aspiration des pompes demi-rotatives est de 6^m30 ; nous conseillons de munir toujours les tuyaux d'aspiration d'un clapet de retenue.

Les pompes demi-rotatives se prêtent très bien à la commande par courroie ; aussi, pour les puits profonds, il est possible de les installer à 6^m30 du niveau constant de l'eau et de les manœuvrer à l'aide de dispositifs spéciaux (têtes motrices à bras ou commandées par courroie).

Les pompes demi-rotatives peuvent être placées sur des tonneaux d'arrosage ; montées avec lances appropriées et munies de tuyaux et de lances, elles constituent des postes d'incendie de premier secours, toujours prêts à fonctionner, sans aucun mécompte.

NOTA. — Toutes les pompes demi-rotatives sont munies d'un bouchon fixé sur le plateau avant.

Pour vider la pompe, il faut :

- 1^o Ouvrir le robinet purgeur qu'on aura pris soin de fixer sur le tuyau d'aspiration, dans l'intérieur du puits.
- 2^o Enlever le bouchon sur le plateau avant.
- 3^o Manœuvrer la pompe pendant quelques instants.

Indications pour choisir une pompe demi-rotative correspondant au débit et à la hauteur d'élévation utiles

Etant donné que dans une installation de pompe faite dans de très bonnes conditions, l'effort d'un homme de force moyenne (évalué à 8 kilogrammètres par seconde), correspond à l'élévation de 400 litres d'eau par minute à 1 mètre de hauteur, les débits possibles par minute à différentes hauteurs sont :

Hauteur d'élévation..... mètres :	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Débit par minute..... litres :	200	100	65	50	40	33	28	24	20	17

Tenez compte de la lenteur des transports.

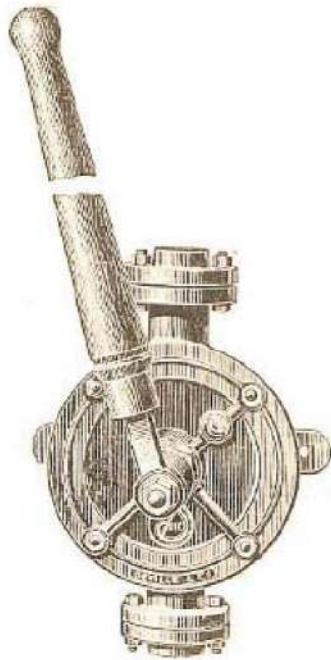
TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

POMPES DEMI-ROTATIVES

**A
DOUBLE
EFFET**

N^o 0 à 8



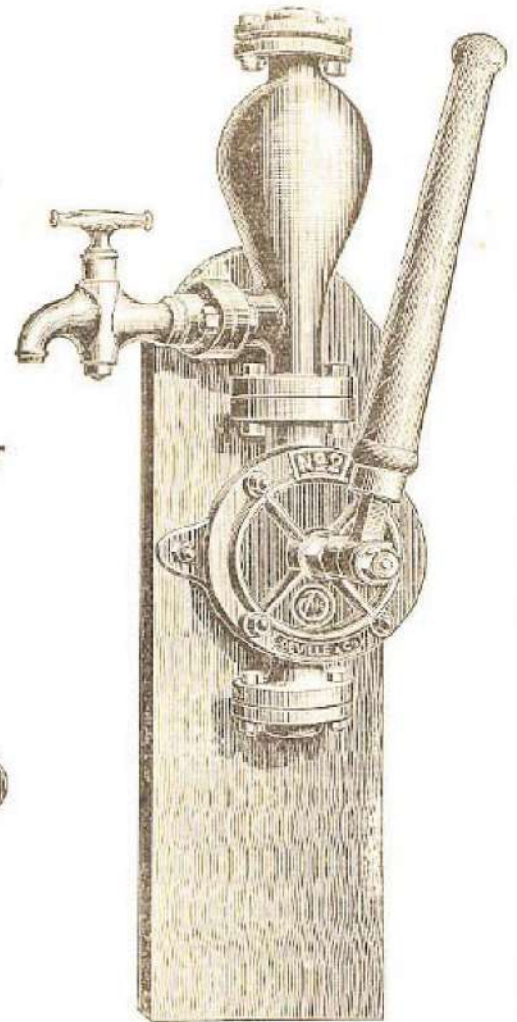
**A
QUADRUPLE
EFFET**

N^o 2 à 5

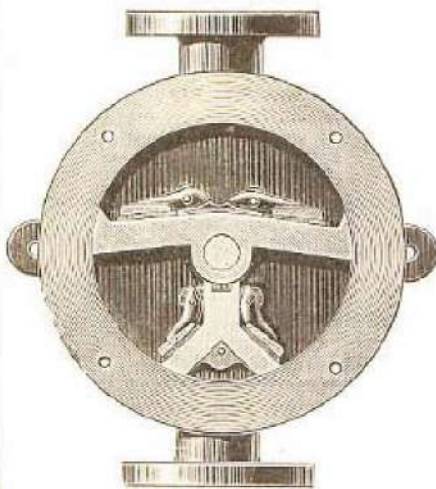
A DOUBLE EFFET

N^o 2, 3, 4

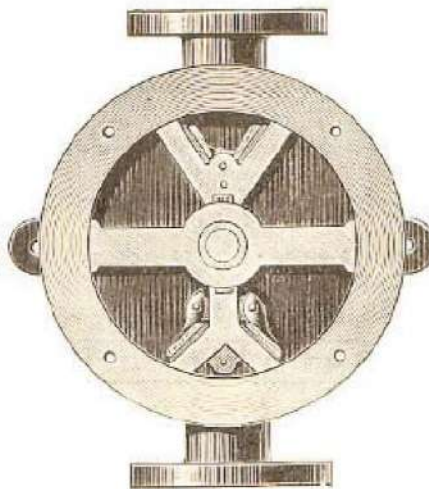
Sur madrier bois
avec récipient d'air
et gros robinet



**A DOUBLE EFFET
(Coupe)**



**A QUADRUPLE EFFET
(Coupe)**



Modèles déposés

Voir les cotes d'usinage de ces pompes, page 96.

Nous envoyons par retour du courrier tous devis, projets et renseignements utiles.

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

AVIS IMPORTANT. — Les prix ci-dessous doivent être majorés des hausses :

de 25 % pour les pompes en fonte,

et de 15 % pour les pompes entièrement en cuivre ou en bronze :

En raison de l'instabilité des cours, les hausses ci-dessus sont provisoires ; elles ne constituent donc pas un engagement et nous nous réservons la possibilité d'en modifier l'importance.

A DOUBLE EFFET

NUMÉROS de la classification	0	1	2	3	4	5	6	7	8	
DIAMÈTRE DES ORIFICES..... m/m	15	20	25	30	35	40	40	50	50	
Débit approximatif à l'heure..... litres	700	1.000	1.500	2.500	3.500	5.000	6.500	8.000	9.000	
Poids approximatifs d'expédition..... kil.	5.5	7. »	9. »	13. »	15. »	21. »	23. »	29. »	43. »	
PRIX de la pompe	fonde et cuivre, écrou } de presse-étoupe : } entièrement en fonte } — en cuivre } — en bronze } phosphoreux, litre 88×11×1 } fr.	66.50	74. »	88.50	106. »	131.50	147.50	176. »	234.50	315. »
		67.50	75. »	89.50	107.50	133. »	150. »	179.50	238. »	321. »
		111.50	124. »	147.50	177.50	220. »	246. »	297. »	394. »	531. »
		89.50	111. »	131. »	179.50	217.50	281.50	331. »	430. »	627. »
		169. »	214. »	264. »	373. »	455. »	642. »	695. »	877. »	1562. »

A QUADRUPLE EFFET

NUMÉROS de la classification	2	3	4	5	
DIAMÈTRE DES ORIFICES..... m/m	25	30	35	40	
Débit approximatif à l'heure..... litres	2.500	3.500	5.000	6.500	
Poids approximatifs d'expédition..... kil.	9. »	12. »	15. »	18. »	
PRIX de la pompe	fonde et cuivre, écrou } de presse-étoupe : } entièrement en fonte } — en cuivre } — en bronze phosphoreux } titre 88×11×1..... } fr.	110. »	129. »	161. »	187.50
		111. »	130.50	162.50	190. »
		184. »	215. »	268. »	314. »
		192. »	223. »	304. »	350. »
		337. »	414. »	552. »	651. »

A DOUBLE EFFET MONTÉES SUR FORT MADRIER EN BOIS

Avec récipient d'air en fonte, à deux sorties, et gros robinet cuivre

NUMÉROS de la classification	2	3	4	
DIAMÈTRE DES ORIFICES..... m/m	25	30	35	
Débit approximatif à l'heure..... litres	1.500	2.500	3.500	
Poids approximatifs d'expédition..... kil.	19. »	24. »	30. »	
PRIX de la pompe	fonde, intérieur cuivre } entièrement en cuivre, contre-bridés fonte..... } fr.	184. »	235. »	280. »
		225.50	307. »	340. »

NOTA. — Les pompes entièrement en cuivre ou en bronze phosphoreux sont munies de contre-bridés en fonte.
Une soupape de retenue ou crépine à clapet est indispensable à l'aspiration.

Le fonctionnement d'une pompe bien construite dépend uniquement des conditions de son installation.



TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

ACCESSOIRES POUR POMPES DEMI-ROTATIVES

CLAPETS INTERMÉDIAIRES

CLAPETS DE PIED



Fig. 1

pour tuyau fer



Fig. 2

pour tuyau plomb



Fig. 3

pour tuyau fer



Fig. 4

pour tuyau plomb

CRÉPINES



Fig. 5

pour tuyau plomb



Fig. 6

pour tuyau fer

RÉCIPIENTS



Fig. 7

à sortie verticale



Fig. 8

à sortie latérale

MODÈLES DÉPOSÉS



Fig. 9

à deux sorties

NOTA. — Les clapets, crépines et récipients en laiton sont munis de contre-bridés en fonte.
Les récipients n^{os} 7 et 9 sont munis d'un tube intérieur en cuivre formant récipient d'air.

TABLEAU DES COTES D'USINAGE DES POMPES DEMI-ROTATIVES

NUMÉROS de la classification		0	1	2	3	4	5	6	7	8
A double effet	Grand diamètre	86	103	124	142	160	180	212	238	269
	Petit diamètre	84,6	103,6	122,4	140,2	157,9	187	210	235,9	266,3
	Hauteur	54	54	60	66	78	74	72	80	94
A quadruple effet	Grand diamètre	"	"	110	128	151	163	"	"	"
	Petit diamètre	"	"	108,3	126	138,8	160,8	"	"	"
	Hauteur	"	"	64	74	82	84	"	"	"

La livraison des pièces de rechange a toute notre attention

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

AVIS IMPORTANT. — Les prix ci-dessous doivent être majorés des hausses :

de 25 % pour les accessoires en fonte :

et de 45 % pour les accessoires en laiton ou en bronze.

En raison de l'instabilité des cours, les hausses ci-dessus sont provisoires ; elles ne constituent donc pas un engagement et nous nous réservons la possibilité d'en modifier l'importance.

PRIX DES ACCESSOIRES POUR POMPES DEMI-ROTATIVES

NUMÉROS des POMPES	0	1	2	3	4	5	6	7	8	
DIAMÈTRE DES ORIFICES en ^m / _m	15	20	25	30	35	40	40	50	50	
CLAPETS DE PIED										
Fig. 1. Pour tuyaux fer	en fonte.....	9.65	11.70	11.70	18.15	18.15	22.95	22.95	34.55	34.55
	en laiton.....	13.15	22.50	22.50	37.50	37.50	50.25	50.25	82.20	82.20
	en bronze phosphoreux.	31.45	62.90	62.90	110. »	110. »	151.45	151.45	245.75	245.75
Fig. 2. Pour tuyaux plomb.	en fonte.....	9.80	12.50	12.50	19.10	19.10	23.75	23.75	38.55	38.55
	en laiton.....	15. »	24.40	24.40	39.35	39.35	51.45	51.45	90. »	90. »
	en bronze phosphoreux.	41.40	73.90	73.90	125.70	125.70	167.40	167.40	309.15	309.15
CLAPETS INTERMÉDIAIRES										
Fig. 3. Pour tuyaux fer	en fonte.....	10.25	12.70	12.70	19.30	19.30	25.55	25.55	36.80	36.80
	en laiton.....	13.15	23.10	23.10	38.60	38.60	58.50	58.50	86.25	86.25
	en bronze phosphoreux.	33. »	65. »	65. »	115.40	115.40	178.15	178.15	267.25	267.25
Fig. 4. Pour tuyaux plomb.	en fonte.....	11.90	16.05	16.05	22.30	22.30	28.75	28.75	45. »	45. »
	en laiton.....	17.85	30. »	30. »	47.85	47.85	63.60	63.60	108.80	108.80
	en bronze phosphoreux.	51.60	97.20	97.20	157.75	157.75	218.25	218.25	382. »	382. »
CRÉPINES										
Fig. 5. Pour tuyaux plomb.	en fonte.....	3.20	4. »	4. »	5. »	5. »	6.45	6.45	8.05	8.05
	en laiton.....	7.15	8.65	8.65	10.15	10.15	13.90	13.90	18. »	18. »
	en bronze phosphoreux.	20.20	29.35	29.35	30.90	30.90	39.95	39.95	53.20	53.20
Fig. 6. Pour tuyaux fer	en fonte.....	2.25	3.05	3.05	3.65	3.65	4.80	4.80	6.05	6.05
	en laiton.....	5.25	7.50	7.50	8.10	8.10	11.25	11.25	17.25	17.25
	en bronze phosphoreux.	16.80	23.60	23.60	25.15	25.15	33. »	33. »	51.35	51.35
RÉCIPIENTS										
Fig. 7. A sortie verticale ...	en fonte.....	16.50	19.25	25.75	32.50	32.50	42. »	44.25	60. »	60. »
	en laiton.....	41. »	54. »	74. »	110. »	110. »	142.50	142.50	161.50	161.50
	en bronze phosphoreux.	74.25	102.75	125.75	171. »	171. »	275.50	275.50	307. »	307. »
Fig. 8. A sortie latérale	en fonte.....	14.50	16. »	19.25	28.25	28.25	34.75	36.75	47.50	47.50
	en laiton.....	36.25	50. »	66.50	104.50	104.50	133. »	133. »	152. »	152. »
	en bronze phosphoreux.	69.50	99. »	118.75	161.50	161.50	266. »	266. »	296.50	296.50
Fig. 9. A deux sorties.....	en fonte.....	16.50	19.25	25.75	32.50	32.50	42. »	44.25	60. »	60. »
	en laiton.....	52.25	65. »	85.50	119. »	119. »	157. »	157. »	175.75	175.75
	en bronze phosphoreux.	85.50	115.25	155. »	180.50	180.50	289.75	289.75	321.25	321.25

Nous recommandons toujours l'emploi d'une soupape de retenue.

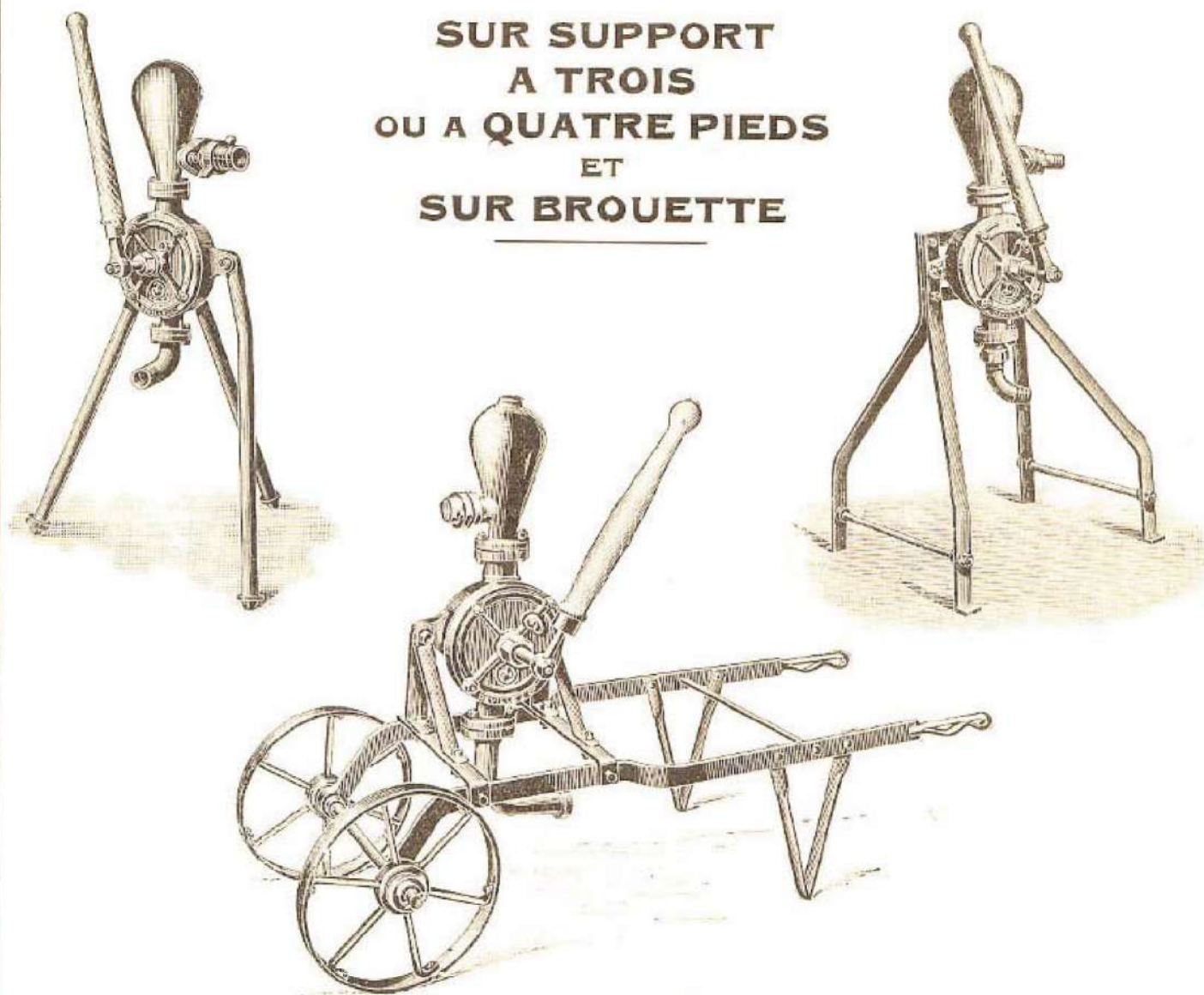


TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

POMPES A VIN DEMI-ROTATIVES

**SUR SUPPORT
A TROIS
OU A QUATRE PIEDS
ET
SUR BROUETTE**



MODÈLES DÉPOSÉS

Ces pompes conviennent spécialement pour le transvasement des vins clairs. Elles sont légères, quoique robustes, peu encombrantes, d'un emplacement facile. Elles sont utilisées pour la manutention des vins, cidres, alcools, etc.

Elles sont entièrement métalliques, construites avec corps en fonte et organes intérieurs en cuivre, ou tout cuivre. Le fonctionnement, par simple mouvement de balancier à droite et à gauche, est très doux. Toutes les pièces sont interchangeables.

Reportez-vous pages 100 et 101 pour la commande des accessoires.

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

AVIS IMPORTANT. — Les prix ci-dessous doivent être majorés des hausses :
de 25 % pour les pompes en fonte,
et de 45 % pour les pompes entièrement en cuivre ;

En raison de l'instabilité des cours, les hausses ci-dessus sont provisoires ; elles ne constituent donc pas un engagement et nous nous réservons la possibilité d'en modifier l'importance.

POMPES A VIN DEMI-ROTATIVES

MONTÉES SUR SUPPORT A TROIS PIEDS

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	DÉBITS approximatifs à l'heure	DIAMÈTRE des tuyaux	POMPES NUES montées sur supports à trois pieds	
				en fonte avec intérieur cuivre	entièrement en cuivre avec récipient fonte
	kg.	litres	m/m	fr.	fr.
1	13.5	1.000	20	166	245
2	15.5	1.500	25	196	284

Une soupape de retenue ou crépine à clapet est indispensable à l'aspiration.

MONTEES SUR SUPPORT A QUATRE PIEDS

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	DÉBITS approximatifs à l'heure	DIAMÈTRE des tuyaux	POMPES NUES montées sur supports à quatre pieds	
				en fonte avec intérieur cuivre	entièrement en cuivre avec récipient fonte
	kg.	litres	m/m	fr.	fr.
3	32.5	2.500	30	305	400
4	35.5	3.500	35	346	454
5	45.5	5.000	40	427	596

Une soupape de retenue ou crépine à clapet est indispensable à l'aspiration.

MONTEES SUR BROUETTE

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	DÉBITS approximatifs à l'heure	DIAMÈTRE des tuyaux	POMPES NUES montées sur brouettes	
				en fonte avec intérieur cuivre	entièrement en cuivre avec récipient fonte
	kg.	litres	m/m	fr.	fr.
1	24.5	1.000	20	219	297
2	27.5	1.500	25	270	358
3	43.5	2.500	30	358	452
4	48.5	3.500	35	392	500
5	58.5	5.000	40	466	635

NOTA.— Les pompes n^{os} 1 et 2 sont montées sur brouette à une roue et celles n^{os} 3, 4 et 5 sur brouette à deux roues.

Nous recommandons toujours l'emploi d'une soupape de retenue

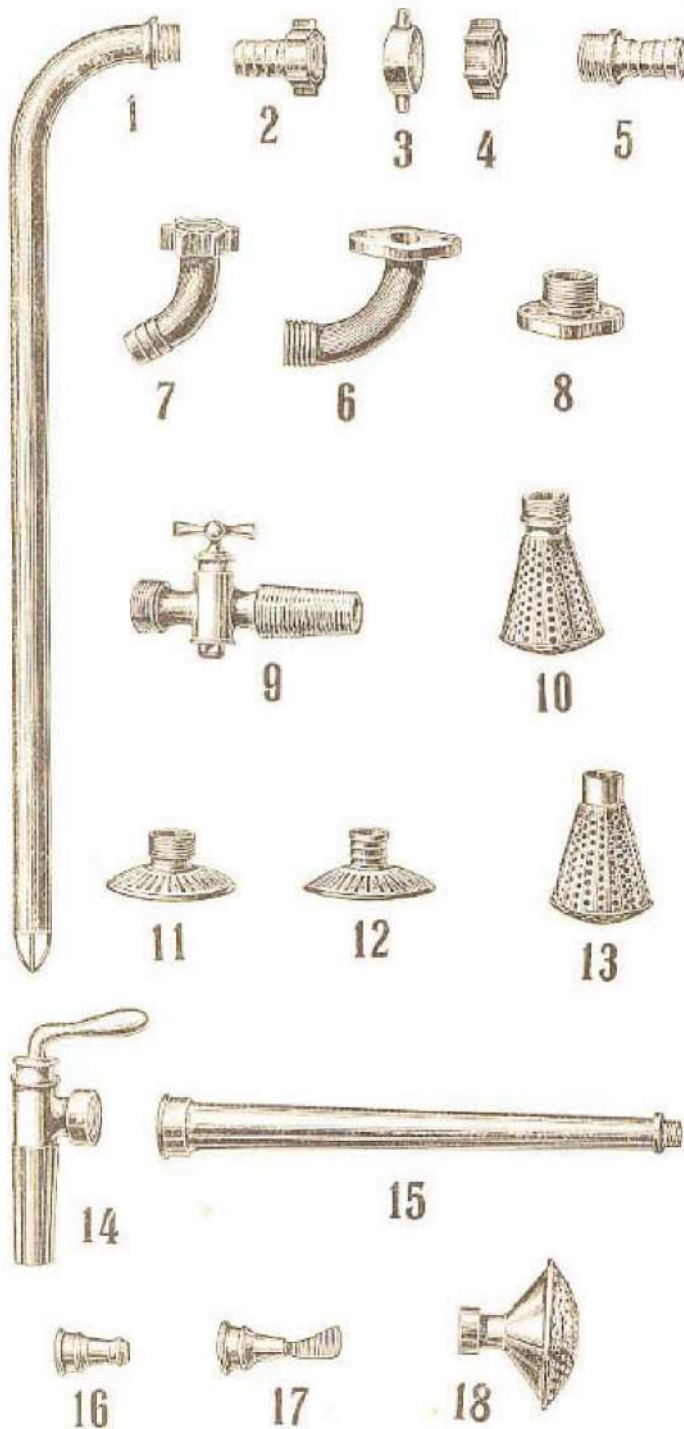


TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

ACCESSOIRES POUR POMPES DEMI-ROTATIVES

Sur brouettes et supports à trois et quatre pieds



L'ÉGENDE

1. Plongeur à raccord mâle.
2. Raccord femelle en cuivre.
3. Écrou fileté à manette cuivre.
4. Id. à crans cuivre.
5. Raccord mâle en cuivre.
6. Nez courbé (cuivre) pour demi-rotative.
7. Coude cuivre avec écrou fileté et l'autre extrémité pour ligature.
8. Nez droit (cuivre) pour demi-rotative.
9. Robinet de foudre à raccord mâle.
10. Crépine (laiton) à raccord mâle.
11. Id. plate (cuivre fondu) à raccord mâle.
12. Id. plate pour ligature.
13. Id. (laiton) pour ligature.
14. Robinet déverseur.
15. Lance avec jet droit.
16. Id.
17. Jet à éventail.
18. Pomme d'arrosage.

Pour les commandes de pièces détachées, employer les numéros et la désignation exacte de la légende.

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

AVIS IMPORTANT. — Les prix ci-dessous doivent être majorés des hausses :
de 45 % pour les accessoires,
et de 25 % pour les supports et les brouettes.

En raison de l'instabilité des cours, les hausses ci-dessus sont provisoires ; elles ne constituent donc pas un engagement et nous nous réservons la possibilité d'en modifier l'importance.

PRIX DES ACCESSOIRES

pour **POMPES DEMI-ROTATIVES**

sur brouettes et supports à trois et à quatre pieds

RÉFÉRENCES de la légende (page 100)	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES DEMI-ROTATIVES N°									
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
1	Plongeur à raccord mâle, sans femelle.....	28.35	33.35	40. »	50. »	60. »	65. »	65. »	98.35	98.35	
2	Raccord femelle avec écrou et joint cuir.....	4.15	5. »	6.25	7.50	10.40	11.65	11.65	19.15	19.15	
3	Écrou fileté à oreilles.....	1.65	2.50	3.50	3.85	5.85	6.25	6.25	9.15	9.15	
4	— à crans.....	1.65	2.50	3.50	3.85	5.85	6.25	6.25	9.15	9.15	
5	Raccord mâle.....	2.10	2.90	3.75	4.35	6.65	8.15	8.15	15.65	15.65	
6	Nez courbé (mâle).....	9.15	10.40	12.50	14.15	16.65	20. »	25. »	45.85	45.85	
7	Coude-cuir à racc. femel., avec écrou, autre extrém. à ligature.....	7.90	8.75	13. »	16.65	22.50	25. »	25. »	35. »	35. »	
8	Nez droit.....	4.60	5.35	6.25	7.50	11.65	13.35	18.35	20.40	20.40	
9	Robinet de fondre à raccord mâle sans femelle.....	»	29.15	37.50	50. »	70. »	90. »	90. »	115. »	115. »	
10	Crépine — —.....	»	16.25	16.25	17.50	20. »	25. »	25. »	35.85	35.85	
11	Crépine plate, — —.....	»	22.50	22.50	25. »	27.10	30.85	30.85	38.35	38.35	
12	— à ligaturer.....	»	21.65	21.65	24.15	26.25	29.15	29.15	36.70	36.70	
13	Crépine à ligaturer.....	»	10.50	10.50	11.50	13.50	16. »	16. »	21.65	21.65	
14	Robinet déverseur simple, à raccord femelle, sans mâle.....	»	»	35. »	40. »	46.70	50. »	50. »	80. »	80. »	
15											
16	Lance d'arrosage avec jet droit.....	15.85	19.15	22.50	26.25	33.35	40. »	40. »	50. »	50. »	
17	Jet à éventail.....	3.85	4.15	4.60	6.25	8.75	8.75	8.75	15.85	15.85	
18	Pomme d'arrosage.....	6.25	6.65	9.60	13. »	18. »	18. »	18. »	20.85	20.85	
SUPPORTS :		BROUETTES									
à 3 pieds, n° 0 à 4.....	fr. 56.25	à une roue, n° 0, 1 et 2. fr.		107.15							
à 4 pieds, n° 3 à 6.....	fr. 92.85	à deux roues, n° 3 et 4. fr.		172.35							
		— n° 5, 6 et 7. fr.		178.60							
		— n° 8..... fr.		209. »							

Nos tableaux de pièces de rechange sont faits pour faciliter vos commandes.

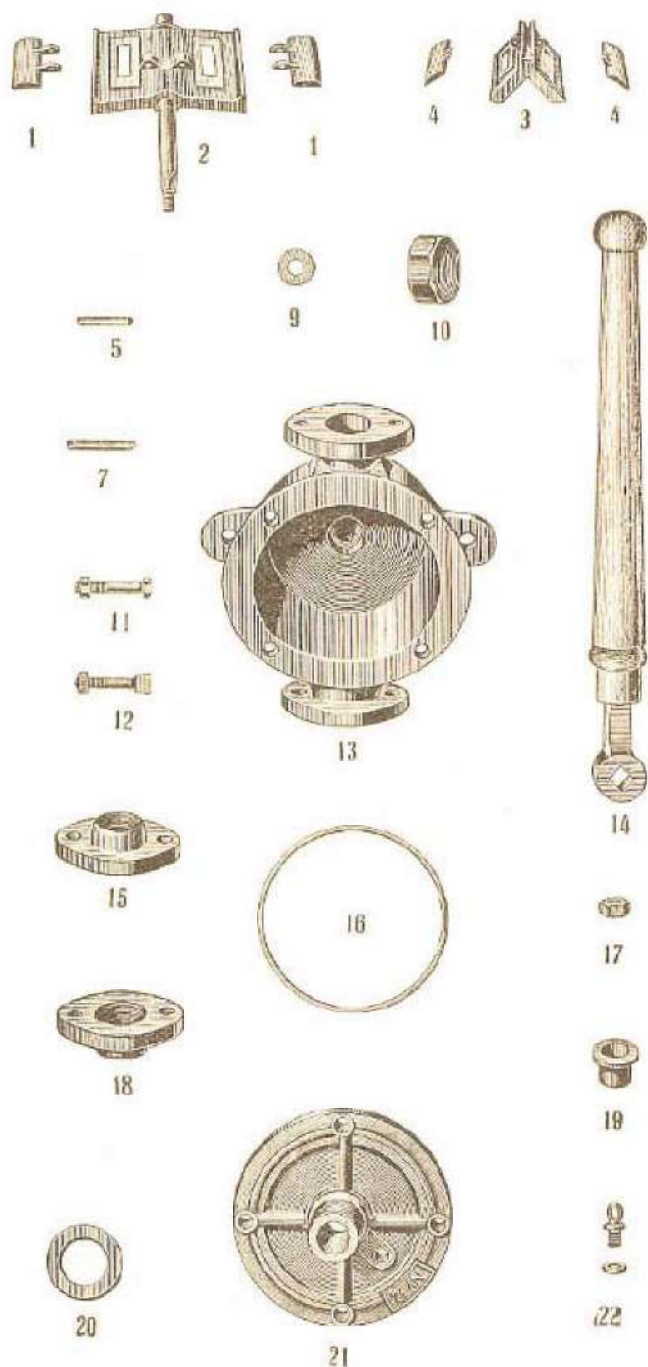


ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES A DOUBLE EFFET

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

1. Clapets de refoulement.
2. Piston cuivre avec axe.
3. Porte-clapets d'aspiration.
4. Clapets d'aspiration.
5. Axe des clapets de refoulement et d'aspiration.
7. Joint cuir du porte-clapets.
9. Joint cuir du presse-étoupe.
10. Ecrrou de presse-étoupe.
11. Boulons de plateau.
12. Boulons de contre-bridés.
13. Corps de pompe.
14. Balancier bois, avec sa virole et son support en fer.
15. Contre-bride de refoulement.
16. Joint caoutchouc de plateau.
17. Ecrrou de tête du piston.
18. Contre-bride d'aspiration.
19. Bague de presse-étoupe.
20. Joint cuir des contre-bridés.
21. Plateau avant.
22. Bouchon de vidange avec son joint.



Vous éviterez toute cause d'erreur en utilisant, pour vos commandes, les numéros et les termes techniques de nos légendes.

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES A DOUBLE EFFET

PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

AVIS IMPORTANT. — Les prix ci-dessous doivent être majorés des hausses :
de 25 % pour les pièces en fonte
et de 45 % pour les pièces en cuivre :

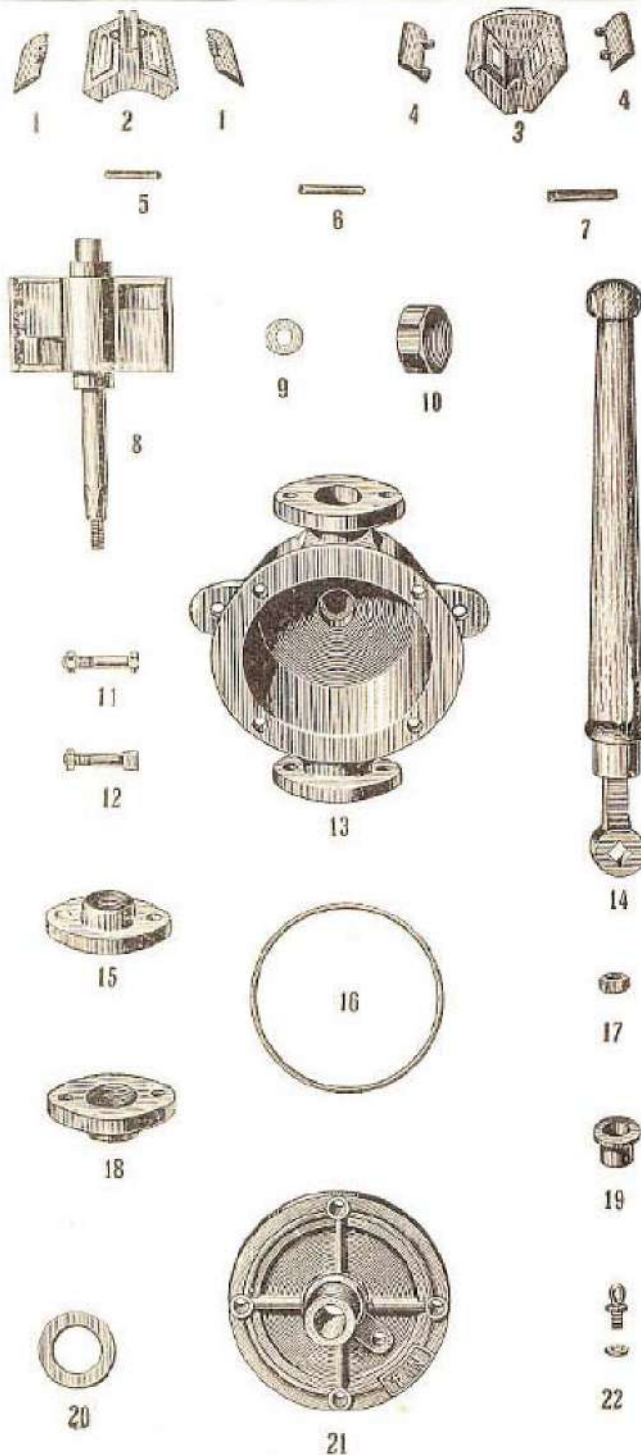
En raison de l'instabilité des cours les hausses ci-dessus sont provisoires; elles ne constituent donc pas un engagement et nous nous réservons la possibilité d'en modifier l'importance.

RÉFÉRENCES de la légende (page 109)	DESIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES DEMI-ROTATIVES N°									
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	
1	Clapets cuivre de refoulement, pièce	1.25	1.40	1.65	2.90	3.35	4.15	4.60	5. »	7.10	
2	Piston cuivre avec axe, sans écrou.	20. »	22.50	27.10	32.10	42.50	51.25	53.75	69.20	99.20	
3	Porte-clapets cuivre d'aspiration ..	9.60	12.50	15.85	20. »	22.90	27.50	30.40	42.75	57.50	
4	Clapets cuivre d'aspiration, pièce.	1.25	1.40	1.65	2.90	3.35	4.15	4.60	5. »	7.10	
5	Axe des clapets de refoulement et d'aspiration.	0.35	0.35	0.35	0.45	0.45	0.55	0.55	0.70	1.05	
7	Joint cuir du porte-clapets	0.35	0.35	0.35	0.35	0.45	0.45	0.55	0.70	0.90	
10	Écrou cuivre de presse-étoupe	3.60	3.60	3.85	5.90	5.90	7.50	8.35	13. »	14.60	
11	Boulons de plateau..... pièce.	0.70	0.70	0.80	0.90	0.90	1.05	1.15	1.15	1.35	
12	Boulons de contre-bridés .. Id.	0.70	0.70	0.80	0.90	0.90	1.05	1.15	1.15	1.35	
13	Corps de pompe fonte.....	26.35	31.25	34.45	47.75	57.15	76.35	89.30	103.60	125.90	
14	Balancier bois, seul, avec virole ..	4.45	4.80	5.10	5.55	6.25	7.15	7.60	8.50	8.50	
14	Porte-balancier acier, seul.....	5.80	6.25	6.80	9.75	10.25	12.25	13.85	15.35	15.35	
15	Contre-bride de refoulement.....	1.45	1.90	2.15	2.50	2.50	3.55	6.60	6.90	7.40	
16	Joint caoutchouc du plateau.....	0.55	0.55	0.70	0.70	0.70	0.90	1.05	1.35	1.80	
17	Écrou cuivre de tige du piston....	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	1.50	1.50	
18	Contre-bride d'aspiration	1.45	1.90	2.15	2.50	2.50	3.55	6.60	6.90	7.40	
19	Bague cuivre de presse-étoupe	1.50	1.50	2.25	4. »	4. »	5.40	5.40	7.15	8.35	
21	Plateau avant fonte.....	8.75	10.25	13.85	20.10	22.30	30.80	32.60	37.50	50.90	
22	Bouchon cuivre de vidange.....	1.15	1.15	1.15	1.15	1.35	1.35	2.15	2.15	2.15	
-	Tenon cuivre du porte-clapets	0.50	0.50	0.65	0.65	0.65	0.85	1. »	1. »	1. »	
-	Corps de pompe cuivre	69.60	86.70	100.45	149.20	180.90	263. »	288.80	341.75	450. »	
-	Plateau avant cuivre.....	27.50	33.35	49.20	66.70	80.85	117.55	134.45	141.70	204.20	

Nous envoyons par retour du courrier tous devis, projets et renseignements utiles.

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES A QUADRUPLE EFFET PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

1. Clapets d'aspiration.
2. Porte-clapets d'aspiration.
3. Id. de refoulement.
4. Clapets de refoulement.
5. Axe des clapets d'aspiration.
6. Id. de refoulement.
7. Joint cuir des porte-clapets.
8. Piston cuivre avec axe.
9. Joint cuir du presse-étoupe.
10. Ecrou de presse-étoupe.
11. Boulons de plateau.
12. Boulons de contre-bridges.
13. Corps de pompe.
14. Balancier bois, avec sa virole et son support en fer.
15. Contre-bridge de refoulement.
16. Joint caoutchouc de plateau.
17. Ecrou de lige du piston.
18. Contre-bridge d'aspiration.
19. Bague de presse-étoupe.
20. Joint cuir des contre-bridges.
21. Plateau avant.
22. Bouchon de vidange avec son joint.

Nous avons en magasin un stock considérable de pièces de rechange que nous pouvons livrer à lettre inc.

TITRE IX (Fin)

POMPES DEMI-ROTATIVES A QUADRUPLE EFFET PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

AVIS IMPORTANT. — Les prix ci-dessous doivent être majorés des hausses :
de 25 % pour les pièces en fonte
et de 45 % pour les pièces en cuivre ;

En raison de l'instabilité des cours, les hausses ci-dessus sont provisoires ; elles ne constituent donc pas un engagement et nous nous réservons la possibilité d'en modifier l'importance.

RÉFÉRENCES de la légende (page 104)	DÉSIGNATION DES PIÈCES	FOUR POMPES DEMI-ROTATIVES N°			
		2	3	4	5
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
1	Clapets d'aspiration cuivre..... pièce	3.15	3.60	4.15	5.25
2	Porte-clapets d'aspiration cuivre.....	16.15	17.15	21.25	25. »
3	Id. de refoulement cuivre.....	14.15	16.50	19.15	20. »
4	Clapets de refoulement cuivre..... pièce	2.90	3.15	3.75	4.85
5	Axe des clapets d'aspiration.....	0.35	0.45	0.55	0.55
6	Id. de refoulement.....	0.35	0.45	0.55	0.55
7	Joint cuir des porte-clapets.....	0.35	0.45	0.45	0.45
8	Piston cuivre avec axe acier, sans écrou.....	42.95	51.25	61.50	73.35
10	Écrou cuivre de presse-étoupe.....	4.25	6.60	6.60	8. »
11	Boulons de plateau..... pièce	0.80	0.90	0.90	1.05
12	Id. de contre-bridés..... id.	0.80	0.90	0.90	1.05
13	Corps de pompe fonte.....	35.25	50.90	55.35	62.95
14	Balancier bois, seul, avec virole.....	5.10	5.55	6.25	7.15
14	Porte-balancier acier, seul.....	6.80	9.75	10.25	12.25
15-18	Contre- bride d'aspiration et de refoulement.....	2.25	3.40	3.40	4. »
16	Joint caoutchouc de plateau.....	0.70	0.90	0.90	1.05
17	Écrou cuivre de tige du piston.....	0.85	0.85	0.85	0.85
19	Bague cuivre de presse-étoupe.....	2. »	4.15	4.15	4.85
21	Plateau avant fonte.....	13.40	18.30	22.75	24.80
22	Bouchon cuivre, de vidange.....	1.25	1.25	1.25	1.35
—	Tenon de porte-clapets.....	0.80	0.80	0.80	0.90
—	Corps de pompe cuivre.....	105.45	146.30	173.35	206.70
—	Plateau avant cuivre.....	47.10	56.50	79.95	87.35

La livraison des pièces de rechange est l'objet de tous nos soins.

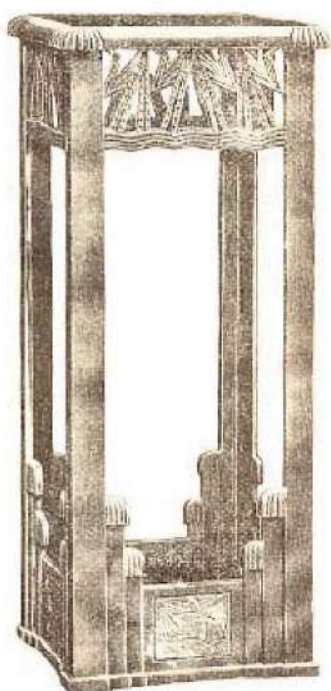
TITRE X

ARTICLES

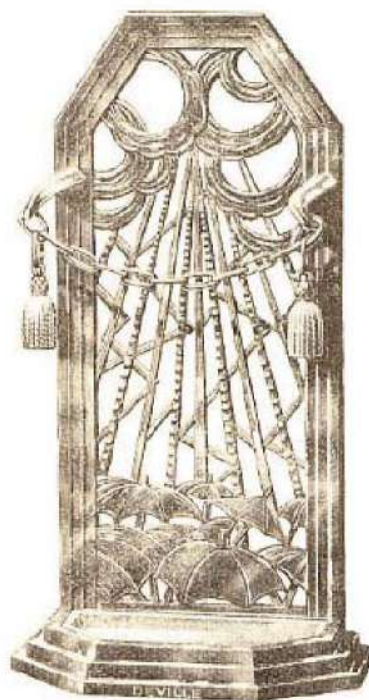
DE MÉNAGE

PORTE-PARAPLUIES

MODÈLES NOUVEAUX



N° 150



N° 160

"ARTS DÉCORATIFS"

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DESIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	PRIX		
				Bronzés ou points	Emaillés couleur	Emaillés céramique
150	A cuvette fixe	12.5	0.64	58. »	75. »	83. »
160	A cuvette mobile	10. »	0.69	48. »	62.50	70. »

Assurez vos approvisionnements en nous adressant vos ordres à bonne date.
Vous éviterez ainsi les retards de livraison causés par la lenteur des transports.

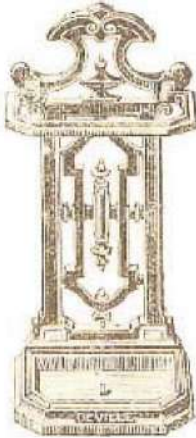


ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

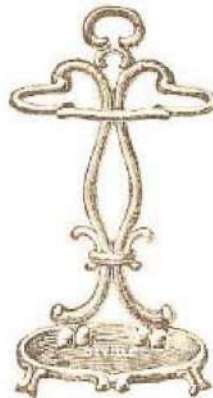
TITRE X (Suite)

ARTICLES DE MÉNAGE

PORTE-PARAPLUIES



N° 61



N° 74



N° 120



N° 92



N° 110



N° 113



N° 116

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS		PRIX		
		approximatif d'expédition	HAUTEUR	Bronzes ou peints	Émaillés couleur	Émaillés céramique
				kg.	cm.	fr.
61	A. cuvette mobile.....	9,9	0.70	41.25	53.25	57.00
74	Id. fixe.....	4.6	0.64	25.75	31.25	32.75
92	Id. id.....	3.3	0.63	19.25	24.25	26.75
110	Id. id.....	4.3	0.60	19.25	27.25	30.25
113	Id. id.....	3.2	0.61	15.75	19.75	21.25
116	Id. id.....	3,9	0.63	19.75	29.25	32.75
120	Id. mobile.....	6.3	0.64	34.50	38.75	41.25

N'attendez pas le dernier moment pour nous adresser vos ordres; tenez compte de la lenteur des transports.

TITRE X (Suite)

ARTICLES DE MÉNAGE

PORTE-SAVONS

Rectangulaires

N^{os} 1, 2, 3

Coquille ajourée

N^{os} 8, 9, 10, 11

Coquille pleine

N^{os} 12, 13, 14, 15,

CRACHOIRS

N^o 17N^{os} 19, 20N^o 21N^o 22N^o 24

PORTE-PLATS

Carré

N^o 15

Ovales

N^{os} 4, 5

Ronds

Sans roulettes, n^{os} 11, 12
Avec roulettes, n^{os} 21, 22

PORTE-CHAPEAUX

N^o 4N^o 7N^o 8N^o 9N^o 10

TOUS CES MODÈLES SONT DÉPOSÉS

Rendez-nous le service de nous adresser vos commandes de bonne heure

TITRE X (Suite)

ARTICLES DE MÉNAGE

Numéros de la classification		POIDS approxim. d'expédition	LONGUEUR	LARGEUR	Prix émaillés couleur
					Les 100 pièces fr.
PORTE-SAVONS					
		La douzaine kil.	m.	m.	
1	Rectangulaire.....	1.4	0.110	0.070	99. »
2	id.	2.4	0.120	0.086	121. »
3	id.	2.9	0.130	0.100	143. »
8	A coquille Louis XV ajourée.....	2.6	0.120	0.093	121. »
9	id. id.	3. »	0.130	0.100	137.50
10	id. id.	4. »	0.140	0.103	159.50
11	id. id.	4.6	0.160	0.113	203.50
12	id. pleine.....	3.4	0.120	0.093	170. »
13	id. id.	4. »	0.130	0.100	200. »
14	id. id.	4.8	0.140	0.103	235. »
15	id. id.	6.1	0.160	0.113	260. »
CRACHOIRS					
		La pièce kil.	m.	m.	La pièce
17	Rectangulaire.....	2.3	0.300	0.250	13.50
19	id.	1.1	0.230	0.190	7.25
20	id.	1.4	0.270	0.210	7.75
21	D'angle, rayon 0 ^m 23.....	1.4	»	»	8.25
22	Rond, diamètre 0 ^m 23.....	1.4	»	»	7.25
24	Rectangulaire.....	1.1	0.230	0.200	6.25
PORTE-PLATS					
4	Ovale.....	1.2	0.290	»	6.15
5	id.	1.4	0.330	»	7.15
11	Rond, sans roulettes, diamètre 190 ^m / ^m	0.3	»	»	2.90
12	id. id. id. 215 ^m / ^m	0.7	»	»	3.65
21	Rond, avec roulettes, diamètre 190 ^m / ^m	0.3	»	»	5.60
22	id. id. id. 215 ^m / ^m	0.7	»	»	6.45
15	Carré, à coins arrondis, orné.....	0.9	0.193	»	Nickelé 6.50
PORTE-CHAPEAUX					
		POIDS approxim. d'expédition	PRIX à la pièce		
			Bruts	Bronzés	Émaillés couleur
		kil.	fr.	fr.	fr.
4	Hauteur 0 ^m 19.....	0.330	1.10	1.55	2.85
7	Longueur 0 ^m 10.....	0.230	0.95	1.25	2. »
8	Hauteur 0 ^m 14.....	0.200	1. »	1.30	2.20
9	id. 0 ^m 25.....	0.600	2.85	3.50	6. »
10	id. 0 ^m 23.....	1.090	3.50	4.25	6.95

Assurez vos approvisionnements en nous adressant vos ordres à bonne date.
Vous éviterez ainsi les retards de livraison causés par la lenteur des transports.



TITRE X (fin)

ARTICLES DE MÉNAGE

ORDINAIRES

Manche fonte

Bout rond ou pointu



N^o 3, 4, 5 et 6

LINGÈRES

Manche fer

Ordinaires ou renforcés



N^o 3, 4, 5 et 6

MIDI

Manche fer plat

Bout rond ou pointu



Ordinaires, N^o 3, 4, 5 et 6
Renforcés, N^o 3, 4, 5, 6

DU NORD

Poignée lamelle noyée



Ord. N^o 3, 4, 5

FERS POLONAIS

Manche fer



N^o 1 et 2

FERS A LISSER

Poignée plate ou poignée à coquille
ou poignée ronde renforcée



N^o 1, 2, 3

ORDINAIRES

Manche fer

Bout rond ou pointu



N^o 3, 4, 5 et 6

RENFORCÉS

à nervure

Manche en fer



N^o 3, 4, 5 et 6

MIDI, FAÇON SAINT-ETIENNE

Poignée ronde ou à coquille

Bout rond ou pointu



Ordinaires, N^o 3, 4, 5 et 6
Renforcés, N^o 3, 4, 5, 6

DU NORD

Poignée lamelle noyée



Demi-ovals, N^o 3, 4, 5

FERS ALSACIENS

Felis Partout

Avec poignée ronde ou à coquille



N^o 1, 2 et 3

CARREAUX

Manche fonte



De 0 k. 500 à 10 kilos
(Par 500 grammes)

FERS A REPASSER

DESIGNATION	NUMÉROS					
	1	2	3	4	5	6
	pièces	pièces	pièces	pièces	pièces	pièces
ORDINAIRES { manche fonte	0	0	414	450	486	503
{ id. fer.	0	0	466	487	508	526
LINGÈRES { ordinaires	0	0	515	548	590	641
{ renforcés	0	0	539	583	631	672
RENFORCÉS, à nervure	0	0	526	544	583	616
MIDI { ordinaires	0	0	692	742	790	832
manche plat { renforcés	0	0	747	797	846	902
MIDI { ordinaires	0	0	742	794	836	882
poignée coquille { renforcés	0	0	797	846	899	950
MIDI { ordinaires	0	0	885	939	975	1023
poignée ronde { renforcés	0	0	936	989	1038	1090
DU NORD { avec poignée	0	0	542	584	757	0
{ lamelle noyée	0	0	0	0	0	0
POLONAIS, manche fer	361	418	0	0	0	0
ALSACIENS { poignée coquille	797	837	895	0	0	0
{ id. ronde	953	995	1052	0	0	0
{ poignée plate	870	958	1043	0	0	0
À LISSER { id. coquille	870	958	1043	0	0	0
{ id. ronde	1144	1256	1369	0	0	0

NOTA. — La poignée ronde est représentée par la gravure de notre fer MIDI, FAÇON SAINT-ETIENNE ; la poignée à coquille est représentée par la gravure de notre fer ALSACIEN.

CARREAUX DE TAILLEURS

MANCHE FONTE

De 0 k. 500 à 5 kilos (par 500 grammes)..... les 100 kil. fr. 420. »
De 5 k. 500 à 10 kilos id. id. 383. »

POÊLES A CLOCHE POUR REPASSEUSES

Voir, page 33 dessin, caractéristiques et prix de nos poêles à cloche, N^o 5, 6, 8 et 10, pour 5, 6, 8 et 10 fers.

Si vous voulez être bien servis, aidez-nous en commandant de bonne heure.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE XI

ARTICLES

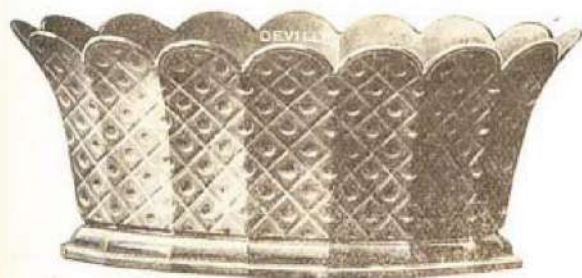
DE JARDINS

JARDINIÈRES

MODÈLES NOUVEAUX

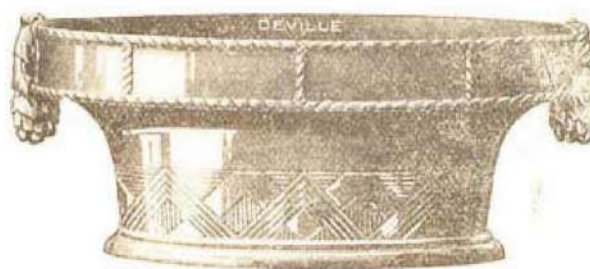
“ ARTS DÉCORATIFS ”

“ PERGOLA ”



N^o 245, 246, 247

“ ROSALIA ”



N^o 255, 256, 257

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	PRIX		
						Brutes	Bronzées	Émaillées ou écumées
		kil.	m.	m.	m.	fr.	fr.	fr.
245	Jardinière “ PERGOLA ”	2,0	0,260	0,140	0,110	9,75	12,75	16,00
246	Id. id.	2,8	0,320	0,163	0,133	12,50	16,25	20,50
247	Id. id.	4,4	0,380	0,205	0,162	18,50	23,00	31,00
255	Id. “ ROSALIA ”	2,2	0,260	0,145	0,110	10,00	13,25	17,00
256	Id. id.	3,0	0,320	0,180	0,133	13,50	17,00	21,50
257	Id. id.	4,6	0,380	0,210	0,160	19,50	24,00	32,00

Aidez-nous en nous adressant vos ordres dès le début de l'année.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE XI (Suite)

ARTICLES DE JARDINS**CACHE-POTS****“ FLORA ”**

N° 212

“ DÉCOR NOUVEAU ”

N° 202

“ PETIT MODÈLE ”

N° 39

**DÉCOR
POTERIE ROMAINE**

N° 190, 191

**DECOR
EGYPTIEN**

N° 90, 91, 92

MODÈLES DÉPOSÉS

Si vous ne connaissez pas nos décors marbrés & granités, demandez-nous quelques échantillons.

TITRE XI (Suite)

ARTICLES DE JARDINS

CACHE-POTS

Numéros de la classification	SÉRIE	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	LARGEUR de la base	PRIX		
						Bruts	Bronzés	Émaillés décorés ou écumé
						fr.	fr.	fr.
212	FLORA.....	8.5	0.220	0.370	»	33. »	45. »	70. »
202	DÉCOR NOUVEAU...	10. »	0.283	0.333	0.213	38.50	52.25	82.50
190	DÉCOR POTERIE ROMAINE	3.8	0.215	0.200	0.113	11. »	12.50	19.75
191	Id.	3. »	0.260	0.240	0.133	16.50	19.75	34. »
90	DECOR ÉGYPTIEN...	3.5	0.215	0.223	0.113	11. »	12.50	19.75
91	Id.	4.7	0.260	0.263	0.143	16.50	19.75	34. »
92	Id.	6.9	0.303	0.310	0.170	22. »	27.50	46. »
39	PETIT MODELE.....	1.9	0.163	0.170	0.090	7.50	9. »	12.25

JARDINIÈRES OVALES A GODRONS

N° 5. 6. 7. 8



Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	LONGUEUR	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX		
					Bruts	Bronzés	Émaillés décorés ou écumé
					fr.	fr.	fr.
5	1.6	0.280	0.110	0.110	7.25	9.25	12. »
6	2.1	0.320	0.130	0.130	8.75	11.50	15.50
7	2.7	0.380	0.150	0.153	11. »	14.25	22. »
8	4. »	0.420	0.160	0.180	14.25	18. »	30.75

CAISSES A ARBUSTES IMITATION CHÊNE, FERRURES ANCIENNES

N° 140^{bis}, 141, 143, 145



Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX	
				Bruts	Peintes
				fr.	fr.
140 ^{bis}	9. »	0.320	0.300	26.50	38.75
141	10.7	0.370	0.330	31.25	47.25
143	23.5	0.500	0.420	59.25	83.50
145	40. »	0.630	0.570	90.75	136.25

VASES "CORBEILLE" OVALES, A ANSES

N° 100, 101, 102, 103

Voir dessin page 126, poids, dimensions et prix page 127.

MODÈLES DÉPOSÉS

Tenez compte de la lenteur des transports.

TITRE XI (Suite)

ARTICLES DE JARDINS**VASES POUR JARDINS****VASES
LOUIS XV**N^o 0, 1, 2**VASES
RENAISSANCE**N^o 1, 2**COUPES ORNÉES**N^o 0, 1, 2, 3

MODÈLES DÉPOSÉS

Aidez-nous en nous adressant vos ordres dès le début de l'année.

TITRE XI (Suite)

ARTICLES DE JARDINS

VASES POUR JARDINS

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	LARGEUR de diamètre de la base	PRIX		
					Bruts	Bronzés	Emaillés Décorés ou céramique
	kg.	m.	m.	m.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
VASES LOUIS XV, SIMPLES							
0	6.8	0.290	0.300	0.163	40. »	47. »	63. »
1	10.2	0.340	0.340	0.202	50. »	60. »	80. »
2	16.3	0.400	0.413	0.233	60. »	77. »	120. »
VASES LOUIS XV, A ANSES							
0	8.5	0.340	0.390	0.163	47. »	58. »	85. »
1	12.8	0.410	0.470	0.202	60. »	75. »	105. »
2	19.2	0.483	0.570	0.233	72. »	90. »	150. »
VASES RENAISSANCE SANS CHIMÈRES							
1	7. »	0.323	0.300	0.173	48.25	61.50	104.50
2	14.3	0.430	0.390	0.230	74.75	94.50	156. »
VASES RENAISSANCE AVEC CHIMÈRES							
1	9.4	0.323	0.390	0.173	74.75	88. »	166. »
2	19.1	0.430	0.490	0.230	104.50	125.25	221. »
COUPES ORNÉES, SIMPLES							
0	4.1	0.223	0.300	0.113	25. »	32. »	Ne se fait pas
1	6.4	0.250	0.340	0.140	30. »	39. »	id.
2	8.9	0.290	0.410	0.163	40. »	51. »	id.
3	12. »	0.330	0.480	0.182	53. »	65. »	id.
COUPES ORNÉES, A ANSES							
0	3.9	0.260	0.510	0.113	30. »	38. »	id.
1	8.8	0.290	0.580	0.140	35. »	46. »	id.
2	12.6	0.330	0.693	0.163	50. »	64. »	id.
3	16. »	0.380	0.790	0.182	69. »	85. »	id.

N'attendez pas le dernier moment pour nous adresser vos ordres; tenez compte de la lenteur des transports



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE XI (suite)

ARTICLES DE JARDINS**VASES POUR JARDINS****VASES VERSAILLES**

Forme Médicis

N^{os} 61 à 68**VASES MÉDICIS**

A têtes de bélier

N^{os} 2, 3, 4

Simples

N^{os} 2, 3, 4

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	LARGEUR de la base	PRIX		
					Bruts	Bronzés	Emaillés décorés ou céramique
VASES VERSAILLES							
61	0.9	0.155	0.105	0.058	5.50	6.75	10.75
62	1.2	0.180	0.125	0.075	6.50	8. »	13.50
63	1.8	0.215	0.148	0.085	8.25	10. »	17.25
64	2.5	0.250	0.165	0.100	11. »	13. »	21. »
65	3.9	0.290	0.200	0.115	14.25	16.75	26.50
66	4.2	0.320	0.225	0.130	17.25	21.75	43.50
67	6.5	0.362	0.260	0.145	21.75	26.50	55.50
68	8.5	0.410	0.295	0.155	26.50	31.25	70. »
VASES MÉDICIS							
2 Simple	10.5	0.450	0.330	0.150	30. »	41. »	Ne se fait pas
3 Id.	12.5	0.485	0.355	0.165	40. »	53. »	Id.
4 Id.	15. »	0.515	0.375	0.175	50. »	65. »	Id.
2 A têtes	12.5	0.450	0.330	0.150	36. »	47. »	Id.
3 Id.	14.7	0.485	0.355	0.165	47. »	60. »	Id.
4 Id.	17.5	0.515	0.375	0.175	58. »	73. »	Id.

La puissance de notre fabrication & l'organisation de nos services commerciaux ne peuvent supprimer l'encombrement & les retards, si les commandes nous parviennent toutes au dernier moment.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE XI (Suite)

ARTICLES DE JARDINS

PIEDS DE TABLE ORNÉS

N° 10



N° 11



BORDURES DE JARDINS

FORME ARCEAU

Unies légères

N° 1, 2, 3

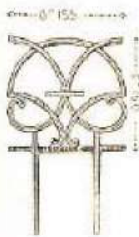


Unies renforcées

N° 1, 2, 3



BORDURES DE JARDINS ORNÉES



N° 5



N° 7



N° 9



N° 12



N° 13



N° 16

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatif d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX				
					Brais		Peints ou bronzés		
		kil.	m.	m.	fr.	c.	fr.	c.	
PIEDS DE TABLES									
10	Orné	6. »	0.680	0.420	18. »		22.25		
11	Id.	7.6	0.680	0.430	18.50		22.75		
BORDURES DE JARDINS FORME ARCEAU									
					Les 100 kilos				
1	Unies, légères	0.330	0.230	0.330	266. »	}	363. »		
2	Id. id.	0.680	0.230	0.420					
3	Id. id.	0.880	0.300	0.500					
1	Id. renforcées	1.580	0.263	0.420	206. »	}	285. »		
2	Id. id.	2. »	0.313	0.480					
3	Id. id.	2.170	0.360	0.523					
BORDURES DE JARDINS ORNÉES									
					Les 100 pièces				
5	Pour massifs	0.240	0.130	0.155	109. »		188. »		
7	Id.	0.200	0.130	0.140	109. »		176. »		
9	Id.	0.280	0.170	0.140	121. »		212. »		
12	Id.	0.330	0.180	0.190	157. »		248. »		
13	Id.	0.250	0.170	0.140	115. »		193. »		
16	Id.	0.390	0.200	0.155	169. »		260. »		

Adressez vos Commandes dès le début de l'année pour garantir vos livraisons à bonne date.



TITRE XI (Suite)

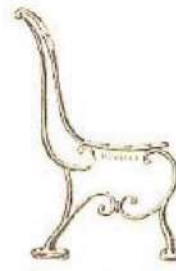
ARTICLES DE JARDINS**PIEDS DE BANCS DROITS
A PATTES PERCEES**

1



0

2



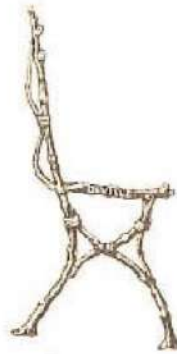
7



22



23



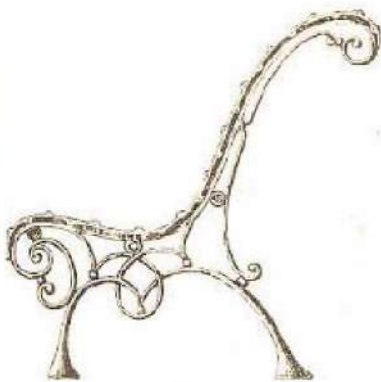
24



25



30

PIEDS DE BANCS RENVERSEES, PERCES

31



32



33

MODÈLES DÉPOSÉS

Assurez vos approvisionnements en nous adressant vos ordres à bonne date.

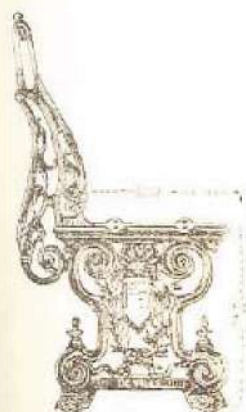
TITRE XI (Fin)

ARTICLES DE JARDINS

PIEDS DE BANCS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR du siège	PRIX	
				BRUTS les 100 kil.	PEINTS les 100 kil.
0	DROIT, ordinaire, pour boulons	8 »	0.38	212	285
1	id. id. id.	8.400	0.38	188	260
2	id. id. id.	10.300	0.40	193	266
7	id. bambou, à pattes percées	6.400	0.36	242	329
22	id. façon fer forgé, à pattes percées	5.500	0.41	242	329
23	id. rustique, à pattes percées	5.700	0.42	242	329
24	id. id. id.	6 »	0.41	242	329
25	id. ordinaire, id.	7.500	0.40	212	285
30	id. id. id.	14.800	0.40	181	254
31	RENVERSEÉS, façon fer forgé, rond, percé	7.900	0.31	303	376
32	id. rustique	9.500	0.32	294	367
33	id. façon fer forgé, plat	12 »	0.33	282	355
1	DE VILLE, sans dossier	16 »	0.40	282	355
2	id. avec dossier	23 »	0.40	282	355
3	id. avec dossier et appui	24 »	0.40	282	355

PIEDS DE BANCS DE VILLE

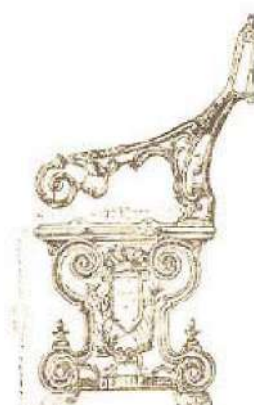


N° 2



N° 1

MODÈLES DÉPOSÉS



N° 3

Tenez compte de la lenteur des transports.

TITRE XII

ARTICLES

FUNÉRAIRES

VASES PORTE-BOUQUETS

Série B

N^{os} 7, 8, 9, 10

Série D

N^{os} 17, 18, 19, 20

Série H

N^{os} 26, 27, 28, 29, 30

Série N

N^{os} 45, 46

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DESIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	PRIX		
				Bruts	Bronzés	Enaillés décorés ou émaillés
		kg.	m.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
7	Série B	1.400	0.205	6.25	7.75	11.25
8	Id.	2. " "	0.225	7.50	9. " "	14. " "
9	Id.	2.700	0.265	9.50	11.75	18.50
10	Id.	3.600	0.305	11.75	14.50	22.75
17	Série D	1.400	0.205	6.25	7.75	11.25
18	Id.	1.950	0.225	7.50	9. " "	14. " "
19	Id.	2.700	0.265	9.50	11.75	18.50
20	Id.	3.800	0.305	11.75	14.50	22.75
26	Série H	1.080	0.185	5.25	6.25	9.25
27	Id.	1.340	0.205	6.25	7.75	11.25
28	Id.	1.840	0.225	7.50	9. " "	14. " "
29	Id.	2.360	0.265	9.50	11.75	18.50
30	Id.	3.800	0.305	11.75	14.50	22.75
45	Série N	0.700	0.165	5.25	6.25	9.25
46	Id.	1. " "	0.195	6. " "	7.50	10.75

Évitez l'encombrement qui précède les Rameaux & la Toussaint en nous remettant vos ordres en temps utile.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE XII (Suite)

ARTICLES FUNÉRAIRES

VASES PORTE-BOUQUETS (SUITE)

Série O



N^o 48, 49, 50

Série P



N^o 57, 58, 59, 60

Série R



N^o 67, 68, 69, 70

Série S



N^o 77, 78, 79, 80

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS		PRIX		
		approximatifs d'expédition	HAUTEUR	Bruts	Bronzés	Enaillés décorés ou céramique
		kil.	m.	fr.	fr.	fr.
48	Série O	2.020	0.210	6.75	8.50	13.50
49	Id.	2.200	0.255	10.75	13. "	19.50
50	Id.	4. "	0.305	13.25	16. "	24.25
57	Série P	1.300	0.205	6.25	7.75	11.25
58	Id.	1.660	0.225	7.50	9. "	14. "
59	Id.	2.200	0.265	9.50	11.75	18.50
60	Id.	3.440	0.305	11.75	14.50	22.75
67	Série R	1.200	0.205	6.25	7.75	11.25
68	Id.	1.600	0.225	7.50	9. "	14. "
69	Id.	2.320	0.265	9.50	11.75	18.50
70	Id.	3.200	0.305	11.75	14.50	22.75
77	Série S	1.400	0.205	6.75	8.25	11.75
78	Id.	2.100	0.225	9.25	11. "	16. "
79	Id.	3.120	0.265	10.75	13. "	19.50
80	Id.	4.320	0.305	13.25	16. "	24.25

Si vous ne connaissez pas nos décors marbrés & granités, demandez-nous quelques échantillons



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE XII (Suite)

ARTICLES FUNÉRAIRES**VASES PORTE-BOUQUETS (FIN)
SÉRIES NOUVELLES****Série E**
Décor Etrusque

N° 117, 118, 119, 120

Série F
Décor St-Jacques

N° 127, 128, 129, 130

Série G
Décor Maïs

N° 137, 138, 139, 140

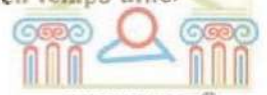
Série K
Décor Draperie

N° 146, 147, 148

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	PRIX		
				Bruts	Bronzés	Émaillés décorés ou céramique
		kg.	m.	fr.	fr.	fr.
117	Série E, Décor Etrusque.....	1.700	0.203	6.75	8.25	11.75
118	Id. id.	2.130	0.223	9.25	11. »	16. »
119	Id. id.	3.300	0.263	10.75	13. »	19.50
120	Id. id.	4.200	0.303	13.25	16. »	24.25
127	Série F, Décor Saint-Jacques.....	1.900	0.203	6.75	8.25	11.75
128	Id. id.	2.400	0.223	9.25	11. »	16. »
129	Id. id.	3.600	0.263	10.75	13. »	19.50
130	Id. id.	4.700	0.303	13.25	16. »	24.25
137	Série G, Décor Maïs.....	1.600	0.203	6.75	8.25	11.75
138	Id. id.	2.100	0.223	9.25	11. »	16. »
139	Id. id.	3. »	0.263	10.75	13. »	19.50
140	Id. id.	3.920	0.303	13.25	16. »	24.25
146	Série K, Décor Draperie.....	1.600	0.180	6.75	8.25	11.75
147	Id. id.	2. »	0.203	9.25	11. »	16. »
148	Id. id.	2.700	0.223	10.75	13. »	19.50

Évitez l'encombrement qui précède les Rameaux et la Toussaint en nous remettant vos ordres en temps utile.

ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE XII (suite)

ARTICLES FUNÉRAIRES

JARDINIÈRES

JARDINIÈRES "MARMORA"

MODÈLE NOUVEAU
"ARTS DÉCORATIFS"N^o 235, 236 et 237

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	LONGUEUR	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX		
					Brutes	Bronzées	Émaillées décorées ou céramique
					kg.	m.	m.
235	1.830	0.260	0.105	0.093	9.50	12.50	15.00
236	2.450	0.320	0.122	0.116	11.50	15.50	19.50
237	3.950	0.380	0.133	0.137	17.50	22.00	30.00

Le marbrage et le granitage augmentent le choix des émaux que vous pouvez offrir à votre clientèle.

TITRE XII (suite)

ARTICLES FUNÉRAIRES

JARDINIÈRES (SUITE)

STYLE RENAISSANCE

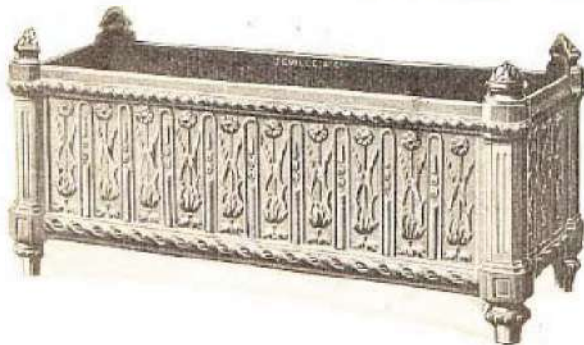


Carrées, n° 49, 50, 51



Rectangulaires, n° 29, 30, 31

STYLE LOUIS XVI



Rectangulaires n° 14, 15, 16



Carrées n° 14bis, 15bis, 16bis



Rectangulaires n° 10, 11, 12

MODÈLES DÉPOSÉS



Carrées n° 20, 21, 22

Rendez-nous le service de nous adresser vos commandes de bonne heure

TITRE XII (suite)

ARTICLES FUNÉRAIRES

JARDINIÈRES (SUITE)

Numéros de la classification	DESIGNATION	POIDS approximatif (expédition)	LONGUEUR	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX		
						Brutes	Bronzées	Émaillées décorées ou céramique
						fr. c.	fr. c.	fr. c.
10	Rectangulaire.....	15.5	0.350	0.300	0.300	46.50	61.25	Ne se fait pas
11	Id.	21.8	0.720	0.340	0.350	66. »	88. »	id.
12	Id.	28.5	0.840	0.340	0.360	89. »	106.50	id.
14	Louis XVI, rectangulaire.....	6.9	0.430	0.220	0.180	23.50	34.50	47.25
15	Id. id.	10.0	0.530	0.250	0.210	34.75	47.25	63.75
16	Id. id.	14.2	0.640	0.260	0.250	49.25	62.50	97. »
14 ^{bis}	Id. carrée.....	4.1	0.180	0.220	0.180	18.25	26.25	30.75
15 ^{bis}	Id. id.	5.9	0.210	0.250	0.210	22. »	31. »	40.50
16 ^{bis}	Id. id.	6.7	0.250	0.260	0.250	25.25	36. »	50. »
20	Carrée.....	10.8	0.290	0.310	0.290	33.25	44.50	Ne se fait pas
21	Id.	14.0	0.370	0.360	0.370	41.25	55. »	id.
22	Id.	16.7	0.390	0.370	0.390	50.50	67.75	id.
29	Renaissance, rectangulaire.....	8.6	0.430	0.250	0.240	36. »	46.50	64.75
30	Id. id.	14.5	0.520	0.310	0.310	49.25	62.50	95.75
31	Id. id.	24.2	0.670	0.360	0.350	75. »	93.75	143.50
49	Renaissance, carrée.....	5.8	0.240	0.260	0.240	22.50	32. »	38.75
50	Id. id.	8.7	0.310	0.310	0.310	28.50	40.25	52.75
51	Id. id.	13.6	0.360	0.360	0.360	38.75	53.25	73.75

Les émaux marbrés & granités sont très demandés pour les vases funéraires.

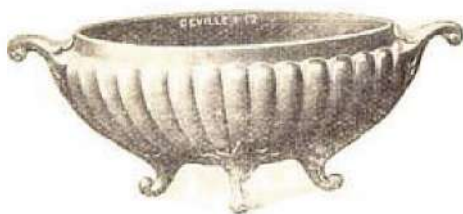
ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE XII (suite)

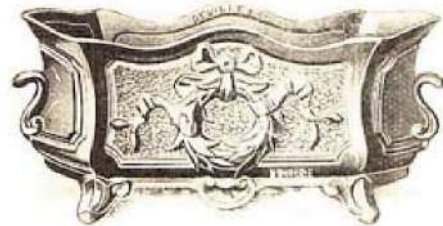
ARTICLES FUNÉRAIRES

JARDINIÈRES (FIN)

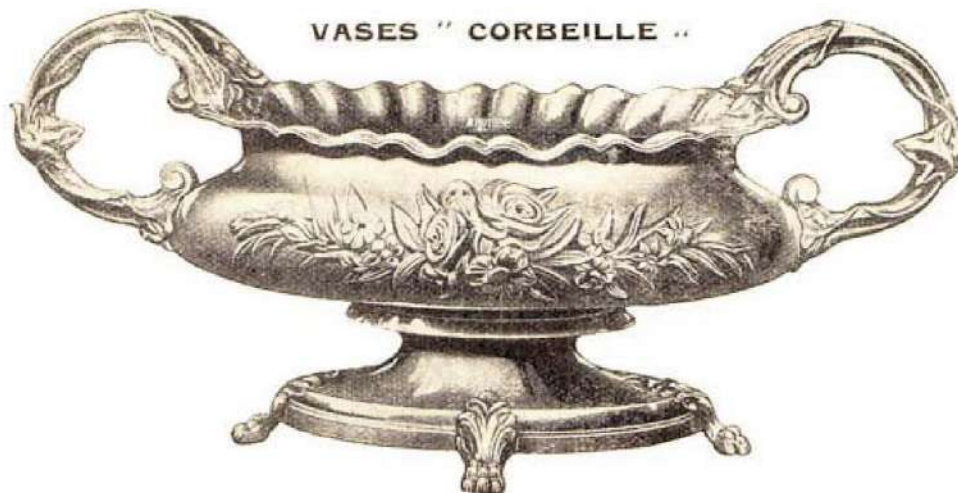
OVALES A GODRONS

N^o 5. 6. 7. 8

RECTANGULAIRES

N^o 35. 36. 37. 38

VASES " CORBEILLE "

OVALES
A ANSESN^o 100. 101.
102. 103

LOUIS XV

Ovales, n^o 53. 54. 55. 56. 57

LOUIS XIV

Ovales, à anses

N^o 75. 76. 77

MODÈLES DÉPOSÉS

La puissance de notre fabrication & l'organisation de nos services commerciaux ne peuvent supprimer l'encombrement & les retards, si les commandes nous parviennent toutes au dernier moment.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE VII (Suite)

ARTICLES FUNÉRAIRES

JARDINIÈRES (FIN)

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'exposition	LONGUEUR	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX		
						Brutes	Bronzées	Émaillées décorées ou céramique
		kg.	m.	m.	m.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
5	Ovale, à godrons	1.6	0.280	0.110	0.110	7.25	9.25	12. »
6	Id. id.	2.1	0.320	0.130	0.130	8.75	11.50	15.50
7	Id. id.	2.7	0.380	0.150	0.165	11. »	14.25	22. »
8	Id. id.	4.0	0.420	0.160	0.180	14.25	18. »	30.75
35	Rectangulaire	2.2	0.250	0.130	0.140	10.25	13.50	18.25
36	Id.	3.0	0.310	0.140	0.150	14. »	17.50	23. »
37	Id.	4.0	0.370	0.170	0.170	18. »	23. »	30.75
38	Id.	5.4	0.420	0.200	0.220	24. »	29.75	40.75
53	Louis XV, ovale	1.6	0.230	0.113	0.113	9.75	13.25	15.25
54	Id. id.	2.4	0.300	0.143	0.133	11.50	15.50	19.75
55	Id. id.	3.6	0.383	0.170	0.163	16.50	22.50	31.25
56	Id. id.	7.8	0.490	0.220	0.220	29.75	39. »	51.75
57	Id. id.	13.3	0.603	0.270	0.260	49.25	62.50	77. »
75	Louis XIV, ovale, à anses	1.1	0.263	0.090	0.120	8.25	11. »	12. »
76	Id. id.	2.1	0.340	0.120	0.135	12. »	15.75	18.50
77	Id. id.	3.1	0.410	0.143	0.170	16. »	21.25	27.25
100	Corbeille, ovale à anses	5.8	0.470	0.173	0.240	22. »	28. »	Ne se fait pas
101	Id. id.	8.4	0.583	0.233	0.273	33. »	44. »	Id.
102	Id. id.	11.8	0.660	0.313	0.320	55. »	68.25	Id.
103	Id. id.	18.2	0.803	0.380	0.330	77. »	92.50	Id.

Le marbrage et le granitage augmentent le choix des émaux que vous pouvez offrir à votre clientèle



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

CROIX PLATES

N^o 52 et 53

CROIX RONDE-BOSSE

Avec ou sans christ

N^o 63

CROIX DE STYLE

N^o 72. 73

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX	
					Brutes	Bronzées
					les 100 kil.	les 100 kil.
52	Plate décorée.....	20, 9	1, 20	0, 62	230	300
53	Id.	19, 9	1, 30	0, 70		
72	De style.....	21, 3	1, 20	0, 62		
73	Id.	23, 5	1, 30	0, 70		
63	Ronde Bosse, décorée, sans christ...	35, 2	1, 30	0, 70	300	370

NOTA. — Sur demande spéciale, la croix N^o 63 est livrée avec le christ N^o 22 dont dessin, dimensions et prix sont indiqués page 129. — Le prix du christ vient en augmentation du prix de la croix.

Plus tôt vous commanderez, mieux vous serez servis.

TITRE XII (fin)

ARTICLES FUNÉRAIRES

CROIX PLATE

AJOURÉE

N° 175



CHRISTS

ORDINAIRES : N° 21. 22. 23

ARTISTIQUES (D'APRÈS BOUCHARDON)

N° 6. 7. 8. 9. 10



CROIX PLATE

AJOURÉE

N° 190



Modèles déposés

Numéros de la classification	DESIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX	
					Bruts	Bronzés
	CROIX	kg.	m.	m.	les 100 kg.	les 100 kg.
175	Plate, ajourée.....	15.600	1.40	0.74	250. »	325. »
190	Id.	27.400	1.46	0.86		
	CHRISTS	kg.	m.	m.	la pièce	la pièce
21	Ordinaires.....	0.850	0.20	0.200	9. »	10.50
22	Id. (pour croix n° 63).....	3.100	0.30	0.220	21. »	24. »
23	Id.	5. »	0.40	0.245	28. »	34. »
6	Artistiques.....	22. »	0.70	0.440	240. »	260. »
7	Id.	31. »	0.80	0.510	275. »	300. »
8	Id.	57. »	1. »	0.645	475. »	505. »
9	Id.	80. »	1.25	0.820	650. »	700. »
10	Id.	107.700	1.50	0.995	800. »	875. »

NOTA. — La hauteur des christs est prise des pieds à la tête. La largeur donne l'écartement des bras de croix à croix.

Assurez vos approvisionnements en nous adressant vos ordres à bonne date.

TITRE XIII

ARTICLES

DE BATIMENT

ÉVIERS DE CUISINE, A SCHELEMENTS

Rectangulaires, à Bouchons siphoides

SÉRIE NOUVELLE, TROU AU MILIEU



MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	LONGUEUR	LARGEUR	POIDS APPROXIMATIFS		PRIX	
			Bruts	Émaillés	Bruts	Émaillés
			kg.	kg.	fr. c.	fr. c.
SÉRIE ORDINAIRE, BORD PLAT, profondeur intérieure : 75^{mm}/m						
40 A	0.40	0.32	6.0	6.5	19.00	35.00
45 A	0.45	0.35	7.2	7.7	22.00	40.00
50 A	0.50	0.38	9.0	9.7	25.00	45.00
55 A	0.55	0.42	10.0	10.8	28.00	50.00
60 A	0.60	0.44	11.0	12.4	32.00	55.00
65 A	0.65	0.46	13.8	14.4	38.00	60.00
70 A	0.70	0.46	14.5	15.3	40.00	65.00
75 A	0.75	0.48	15.0	16.0	44.00	70.00
80 A	0.80	0.48	15.5	16.4	48.00	77.00
90 A	0.90	0.50	17.5	20.0	53.00	94.00
100 A	1.00	0.52	21.0	24.5	60.00	110.00
SÉRIE PROFONDE, BORD ARRONDI. profondeur intér. : 100^{mm}/m						
40 B	0.40	0.32	8.2	9.7	24.00	48.00
50 B	0.50	0.38	9.5	11.0	31.00	62.00
60 B	0.60	0.44	12.0	14.0	38.00	76.00
70 B	0.70	0.46	14.3	17.0	45.00	90.00
80 B	0.80	0.48	16.5	19.0	52.00	104.00
90 B	0.90	0.50	19.1	22.0	60.00	119.00
100 B	1.00	0.52	24.7	24.7	68.00	135.00

Le tarif-album DEVILLE, en facilitant les recherches, économisera votre temps.

TITRE XIII (Suite)

ARTICLES DE BATIMENT

SIPHONS



N° 1

Pour tuyau de 0°135



N° 2, 3

Pour tuyau de 0°162



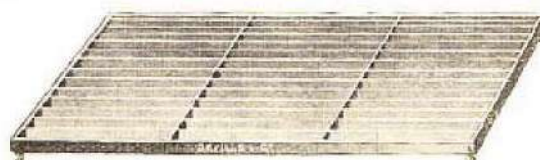
MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	HAUTEUR	LARGEUR	POIDS approximatifs	PRIX	
					Bruts	Emballés
1	Modèle haut, pour tuyau de 0°135	m. 0.290	m. 0.340	8.0	fr. c. 21.25	fr. c. 32.25
2	Id. id. 0°162	0.325	0.390	8.7	27.50	40.50
3	Modèle bas, id. 0°162	0.290	0.390	7.1	27.50	40.50

GRATTE-PIEDS RECTANGULAIRES



MODÈLES DÉPOSÉS



A losanges, n° 1 à 12

A barres droites, n° 1 à 6

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs	LONGUEUR	LARGEUR	PRIX	
					les 100 kil.	
1	A losanges	10	m.	m.	fr.	
2	Id.	6.3	0.300	0.300	180. "	
3	Id.	8.3	0.340	0.340		
4	Id.	8.8	0.440	0.293		
5	Id.	10.0	0.480	0.290		
6	Id.	12.3	0.533	0.333		
7	Id.	18.2	0.500	0.500		
8	Id.	15.1	0.590	0.390		
9	Id.	16.0	0.620	0.390		230. "
10	Id.	19.5	0.670	0.440		
11	Id.	23.3	0.800	0.450		
12	Id.	29.3	0.900	0.500		250. "
		36.0	L. "	0.530		
1	A barres droites	10.0	0.500	0.300	180. "	
2	Id.	12.5	0.600	0.350		
3	Id.	16.9	0.700	0.400		
4	Id.	22.0	0.800	0.450		
5	Id.	29.0	0.900	0.500		
6	Id.	37.0	L. "	0.530		

Assurez vos approvisionnements en nous adressant vos ordres à bonne date.

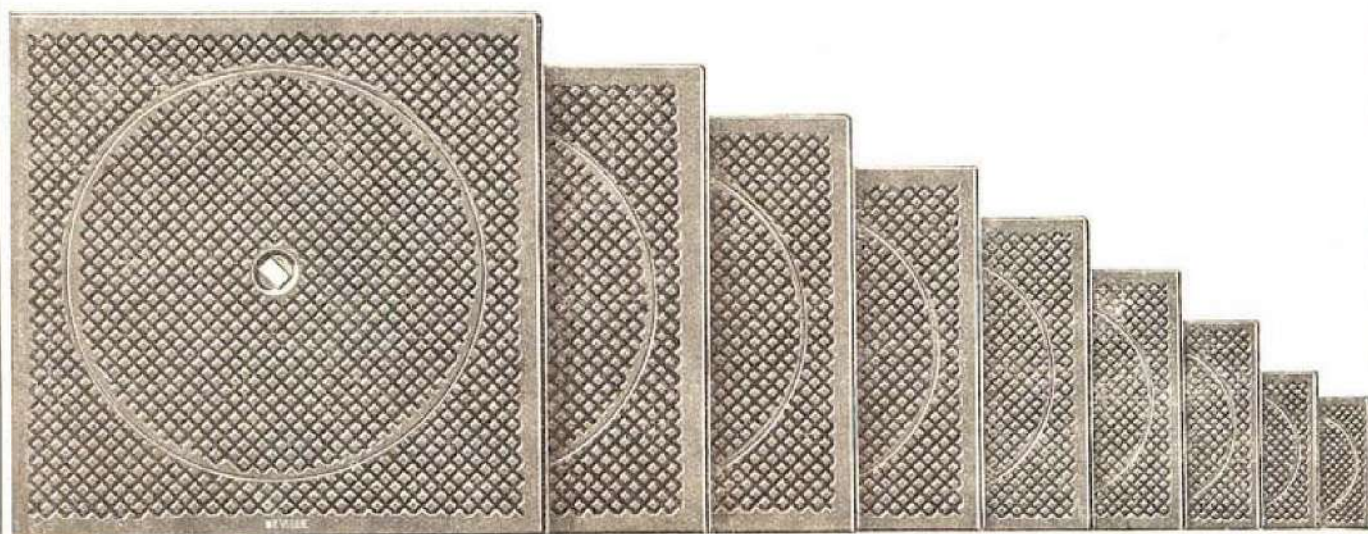


ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

TITRE XIII (Fin)

ARTICLES DE BATIMENT

REGARDS POUR PUIITS, TROTTOIRS, ÉGOUTS, ETC.



MODÈLES DÉPOSÉS

Numeros de la classification	DIMENSIONS	ÉPAISSEUR	DIAMÈTRE DU TAMPON	POIDS APPROXIMATIFS	PRIX
25	0.25×0.25	0.020	0.175	8.5	157. »
30	0.30×0.30	0.023	0.225	15. »	
40	0.40×0.40	0.029	0.305	21.6	
50	0.50×0.50	0.032	0.390	42.3	
60	0.60×0.60	0.034	0.472	67. »	
70	0.70×0.70	0.046	0.547	77.5	175. »
80	0.80×0.80	0.058	0.643	110. »	
90	0.90×0.90	0.060	0.750	150. »	
100	1. »×1. »	0.060	0.800	180. »	

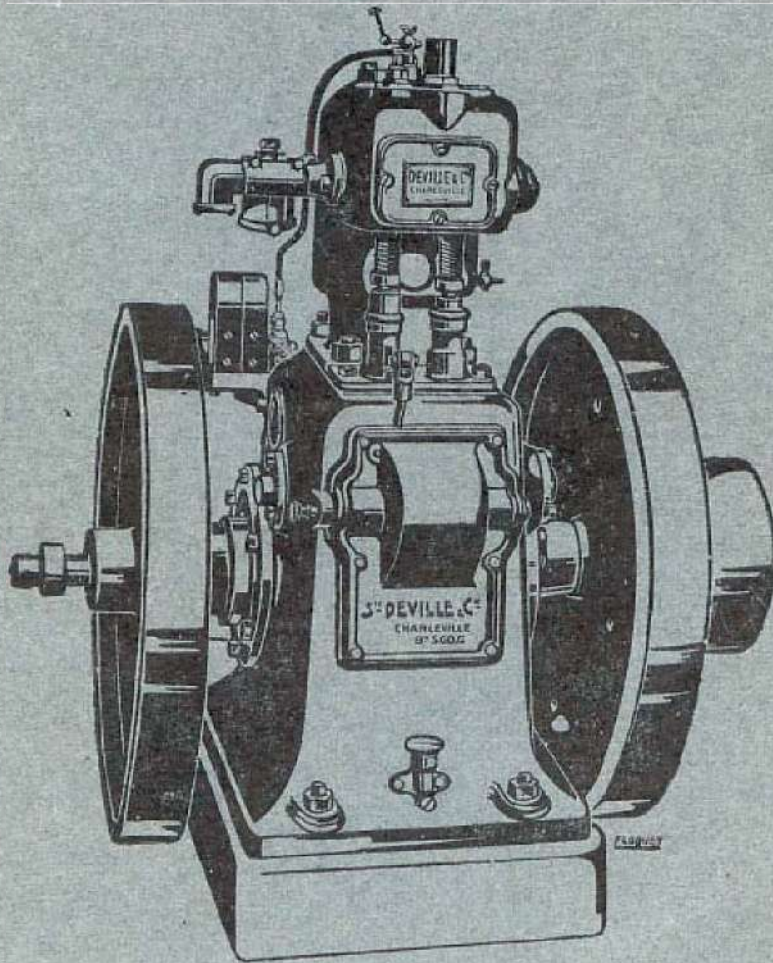
Si vous voulez être bien servis, aidez-nous en commandant de bonne heure.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

Les Moteurs

Deville & C^{ie}



Leurs Applications

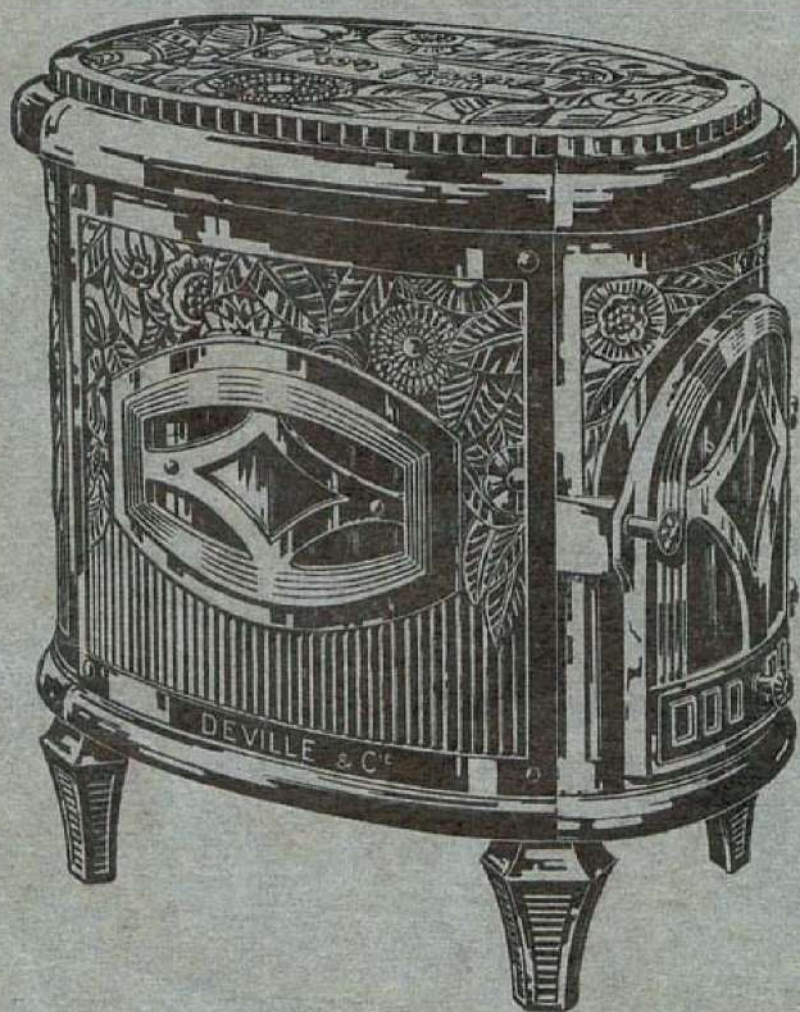
Leurs Avantages

ALBUM SPÉCIAL SUR DEMANDE



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

POÊLE A BOIS " LE NON PAREIL "



LE MOINS CHER
LE PLUS LUXUEUX
(VOIR PAGE 29)

R. C. CHARLEVILLE N° 1990

